

Επίσημη Εφημερίδα L 313

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

54ο έτος
26 Νοεμβρίου 2011

Περιεχόμενα

I Νομοθετικές πράξεις

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση αριθ. 1219/2011/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με την εγγραφή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την απόκτηση νέων μεριδίων στο μετοχικό κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (ΕΤΑΑ) μετά την απόφαση για αύξηση του κεφαλαίου της 1

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1220/2011 της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 867/2008 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τις οργανώσεις ελαιουργικών φορέων, τα οικεία προγράμματα εργασίας και τη χρηματοδότησή τους 6

- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1221/2011 της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων σπυροκηπευτικών 9

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2011/755/EE:

- ★ Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2009, τμήμα II — Συμβούλιο 11

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, που περιέχει τις παρατηρήσεις οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της απόφασής του σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2009, τμήμα II — Συμβούλιο 13

2011/756/EE:

- ★ Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2009 17

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, που περιέχει τις παρατηρήσεις οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της απόφασής του σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2009 19

2011/757/EE:

- ★ Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με το κλείσιμο των λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2009 25

2011/758/EE:

- ★ Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων για το οικονομικό έτος 2009 27

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, που περιέχει τις παρατηρήσεις οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της απόφασής του σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων για το οικονομικό έτος 2009 29

2011/759/EE:

- ★ Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με το κλείσιμο των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων για το οικονομικό έτος 2009 33

2011/760/EE:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 23ης Νοεμβρίου 2011, για τη διάθεση στην Ισπανία και στη Γαλλία πρόσθετων ημερών στη θάλασσα εντός των διαιρέσεων ICES VIIIc και IXa εξαιρουμένου του κόλπου του Κάδιξ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 8303]..... 35

2011/761/EE:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2011, για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά φλαβονοειδών από *Glycyrrhiza glabra* L. ως νέου συστατικού τροφίμων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 8362] 37



I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1219/2011/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Νοεμβρίου 2011

σχετικά με την εγγραφή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την απόκτηση νέων μεριδίων στο μετοχικό κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (ΕΤΑΑ) μετά την απόφαση για αύξηση του κεφαλαίου της

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 212,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήδη νομοθετική διαδικασία ⁽¹⁾, Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 της συμφωνίας για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη ⁽²⁾ (ΕΤΑΑ), οι διοικητές της ΕΤΑΑ, στην ετήσια συνοδό τους στο Ζάγκρεμπ στις 14 και 15 Μαΐου 2010, αποφάσισαν με τις αποφάσεις 126 ⁽³⁾ και 128 ⁽⁴⁾ να αυξήσουν κατά 10 δισεκατ. ευρώ το εγκεκριμένο μετοχικό κεφάλαιο της ΕΤΑΑ, προκειμένου να διατηρηθεί επαρκές κεφάλαιο ώστε να εξασφαλιστεί μεσοπρόθεσμα εύλογο επίπεδο δραστηριότητας στις χώρες στις οποίες δραστηριοποιείται η ΕΤΑΑ, εντός των προβλεπόμενων ορίων.
- (2) Πριν από τις αποφάσεις αυτές, το κεφάλαιο της ΕΤΑΑ είχε καθοριστεί σε 20 δισεκατ. ευρώ. Η Ένωση είχε εγγραφεί για την απόκτηση 60 000 μετοχών, ονομαστικής αξίας 10 000 ευρώ εκάστη.
- (3) Σύμφωνα με την απόφαση 126, το εγκεκριμένο μετοχικό κεφάλαιο της ΕΤΑΑ αυξάνεται κατά 100 000 μετοχές άμεσα εξοφλησης και κάθε μέλος της Τράπεζας λαμβάνει ακέραιο αριθμό μετοχών, στρογγυλεμένο προς τα κάτω, κατ' αναλογία της υφιστάμενης συμμετοχής του. Το εξοφλούμενο τμήμα της αύξησης του κεφαλαίου καταβάλλεται με την ενσωμάτωση στο κεφάλαιο μέρους των ελεύθερων γενικών αποθεματικών της ΕΤΑΑ. Η παρούσα απόφαση δεν έχει επομένως άμεσο αντίκτυπο στον προϋπολογισμό της Ένωσης. Όλοι οι μέτοχοι της ΕΤΑΑ αυτόματα έλαβαν εξοφλημένες

μετοχές κατ' αναλογία με την υφιστάμενη συμμετοχή τους, χωρίς καμία περαιτέρω διαδικασία εκ μέρους των ίδιων των μετόχων. Κατά συνέπεια, η Ένωση έχει λάβει 3 031 νέες μετοχές, εκάστη ονομαστικής αξίας 10 000 ευρώ, αυξάνοντας με τον τρόπο αυτό τον αριθμό των εξοφλημένων μετοχών της Ένωσης σε 63 031.

- (4) Σύμφωνα με την απόφαση 128, το εγκεκριμένο μετοχικό κεφάλαιο της ΕΤΑΑ θα πρέπει να αυξηθεί κατά 900 000 εξοφλητέες μετοχές, ονομαστικής αξίας 10 000 ευρώ εκάστη με δικαίωμα εξαγοράς. Κάθε μέλος θα πρέπει να δικαιούται να εγγραφεί, στην ονομαστική αξία, για ακέραιο αριθμό εξοφλητέων μετοχών έως, αλλά όχι υπεράνω, το 42,857 % του αριθμού των μετοχών που κατέχει κάθε μέλος άμεσα πριν από την ημερομηνία ισχύος της αύξησης του κεφαλαίου. Η Ένωση δικαιούται επομένως να εγγραφεί έως 27 013 εξοφλητέες μετοχές έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011.
- (5) Σύμφωνα με την απόφαση 128, η χρησιμοποίηση του κεφαλαίου της ΕΤΑΑ θα πρέπει να παρακολουθείται δυνάμει της τέταρτης επισκόπησης των κεφαλαιακών πόρων (CRR4) για την περίοδο 2011-2015 (περίοδος CRR4). Το συμβούλιο των διοικητών της ΕΤΑΑ θα μπορούσε να αποφασίσει το 2015 στο πλαίσιο της CRR4 ότι μέρος του μη χρησιμοποιηθέντος απαιτητού κεφαλαίου θα μπορούσε να εξαγοραστεί κάτω από συγκεκριμένες προϋποθέσεις που πρόκειται να συμφωνηθούν το 2015. Δυνάμει της απόφασης 128, το συμβούλιο των διοικητών της ΕΤΑΑ αποφάνθηκε ότι μια τέτοια εξαγορά εξοφλητέων μετοχών θα είναι αυτόματη και θα εφαρμόζεται σε όλα τα μέλη της ΕΤΑΑ που έχουν εγγραφεί για ένα μέρος των εν λόγω μετοχών οι οποίες έχουν εγκριθεί δυνάμει της απόφασης αυτής. Σε μια τέτοια περίπτωση, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη της την απόφαση των διοικητών της ΕΤΑΑ και θα την εφαρμόσει.

⁽¹⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Οκτωβρίου 2011 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 8ης Νοεμβρίου 2011.

⁽²⁾ ΕΕ L 372 της 31.12.1990, σ. 4.

⁽³⁾ Απόφαση 126, «Αύξηση εγκεκριμένου μετοχικού κεφαλαίου, έκδοση άμεσα εξοφλούμενων μετοχών και πληρωμή μέσω ανακατανομής των καθαρών εσόδων».

⁽⁴⁾ Απόφαση 128, «Αύξηση εγκεκριμένου μετοχικού κεφαλαίου, έκδοση και εγγραφή για την κάλυψη καταβλητέου κεφαλαίου, και εξαγορά».

(6) Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να ενισχύσει την ικανότητα της ΕΤΑΑ να αυξήσει τις δραστηριότητές της στις χώρες στις οποίες τις ασκεί, εξασφαλίζοντας έτσι πολύτιμη βοήθεια για τις οικονομίες αυτών των χωρών σε καιρούς δύσκολης οικονομικής κατάστασης. Είναι σκόπιμο για την Ένωση να

εγγραφεί για την απόκτηση των συμπληρωματικών αυτών μετοχών προκειμένου να επιτύχει τους στόχους της Ένωσης στο πεδίο των οικονομικών εξωτερικών σχέσεων και να διατηρήσει τα σχετικά δικαιώματα ψήφου εντός της ΕΤΑΑ.

- (7) Η αύξηση του καταβλητέου κεφαλαίου που προβλέπει η παρούσα απόφαση συμβάλλει στη διατήρηση της πρόσβασης της ΕΤΑΑ στις χρηματοπιστωτικές αγορές.
- (8) Η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση, έως το τέλος της περιόδου CRR4, στην οποία θα αποτιμά την αποτελεσματικότητα του υπάρχοντος συστήματος ευρωπαϊκών δημόσιων χρηματοδοτικών ιδρυμάτων που προωθούν τις επενδύσεις στην Ευρώπη και στις γειτονικές χώρες. Η εν λόγω έκθεση θα πρέπει να περιλαμβάνει συστάσεις για τη συνεργασία μεταξύ των αντίστοιχων τραπεζών και τη βελτιστοποίηση και τον συντονισμό των δραστηριοτήτων τους όπως ζήτησε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του της 25ης Μαρτίου 2009 σχετικά με τις ετήσιες εκθέσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης για το έτος 2007 ⁽¹⁾.
- (9) Στα κράτη κοινής παρέμβασης που κείνται εκτός της Ένωσης, η ΕΤΑΑ θα πρέπει να ενθαρρυνθεί να αναπτύξει τη συνεργασία της με τα λοιπά ευρωπαϊκά χρηματοδοτικά ιδρύματα μέσω συμφωνιών όπως είναι το τριμερές «Μνημόνιο συνεννόησης μεταξύ της Επιτροπής, της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη όσον αφορά τη συνεργασία εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης», το οποίο επιτρέπει στις τράπεζες να δρουν κατά τρόπο συμπληρωματικό στηριζόμενες εκάστη στα συγκριτικά πλεονεκτήματά της.
- (10) Η ενδεχόμενη υποχρέωση σε σχέση με το προς καταβολή τμήμα του εγγεγραμμένου κεφαλαίου αντικατοπτρίζεται στην p.m. θέση 01 03 01 02 του προϋπολογισμού της Ένωσης: «Ευρωπαϊκή Τράπεζα για την Ανασυγκρότηση και Ανάπτυξη — προς καταβολή τμήμα του εγγεγραμμένου κεφαλαίου».
- (11) Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στα όργανα διακυβέρνησης της ΕΤΑΑ θα πρέπει να ενθαρρύνουν την ΕΤΑΑ: να συνεχίσει να εφαρμόζει τις καλύτερες προληπτικές τραπεζικές πρακτικές για να διατηρήσει περαιτέρω την ισχυρότατη κεφαλαιακή της θέση· να παρεμβαίνουν σε τομείς σύμφωνους προς τους βασικούς στόχους της στρατηγικής Ευρώπη 2020, για να επιτυγχάνεται καλύτερη συνολική συνοχή της πολιτικής της Ένωσης στον τομέα της εξωτερικής δράσης· να αναπτύξουν περαιτέρω χρηματοδοτικούς μηχανισμούς, με βάση τη συγχρηματοδότηση από τους προϋπολογισμούς της Ένωσης και της ΕΤΑΑ, συμβάλλοντας στην επίτευξη των στόχων της Ένωσης, λαμβάνοντας συγχρόνως υπόψη ότι αυτή η συνεργασία θα πρέπει να συνοδεύεται από αποτελεσματικό έλεγχο και ορατότητα των δημόσιων κονδυλίων της Ένωσης· και να παρέχουν μέσω της ιστοθέσης της τις δέουσες πληροφορίες σχετικά με τους δικαιούχους, τον αντίκτυπο των χρηματοοικονομικών ενδιάμεσων πράξεών της και τις αξιολογήσεις έργων.

- (12) Ο διοικητής της ΕΤΑΑ για την Ένωση θα πρέπει να υποβάλλει κατ' έτος στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έκθεση με θέμα την προαγωγή των στόχων της Ένωσης ιδιαίτερα όσον αφορά την εξωτερική δράση της Ένωσης όπως ορίζεται στο άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, τη στρατηγική Ευρώπη 2020 και τη σημαντική αύξηση της μεταφοράς τεχνολογιών ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και ενεργειακής απόδοσης.
- (13) Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στα όργανα διακυβέρνησης της ΕΤΑΑ θα πρέπει να καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να αποφεύγεται να υλοποιείται οιαδήποτε δραστηριότητα της ΕΤΑΑ στις χώρες στις οποίες ασκεί τη δράση της μέσω ξένης μη συνεργάσιμης περιοχής δικαιοδοσίας η οποία χαρακτηρίζεται ιδίως από μη επιβολή φόρων ή από ονομαστικούς φόρους, έλλειψη αποτελεσματικής ανταλλαγής πληροφοριών με φορολογικές αρχές της αλλοδαπής και έλλειψη διαφάνειας των νομοθετικών, νομικών ή διοικητικών διαδικασιών, ή όπως προσδιορίζονται από τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης ή την Ειδική Ομάδα Χρηματοοικονομικής Δράσης,

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Ένωση εγγράφεται για την απόκτηση 27 013 συμπληρωματικών εξοφλητέων μετοχών της ΕΤΑΑ αξίας 10 000 ευρώ εκάστη βάσει της απόφασης 128 του συμβουλίου των διοικητών, το κείμενο της οποίας παρατίθεται στο παράρτημα για ενημερωτικούς λόγους.

Άρθρο 2

Ο διοικητής της ΕΤΑΑ για την Ένωση καταθέτει την απαιτούμενη πράξη εγγραφής εξ' ονόματος της Ένωσης.

Άρθρο 3

Ο διοικητής της ΕΤΑΑ για την Ένωση υποβάλλει κατ' έτος στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έκθεση με θέμα τη χρήση του κεφαλαίου, τα μέτρα προς εξασφάλιση της διαφάνειας των επιχειρήσεων της ΕΤΑΑ μέσω ενδιάμεσων χρηματοοικονομικών φορέων, τον τρόπο με τον οποίο έχει συμβάλει η ΕΤΑΑ στην επίτευξη των στόχων της Ένωσης, την ανάληψη κινδύνου και την αποτελεσματικότητα σε σχέση με την απόκτηση πρόσθετης χρηματοδότησης από τον ιδιωτικό τομέα και τη συνεργασία μεταξύ Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και ΕΤΑΑ εκτός Ένωσης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Στρασβούργο, 16 Νοεμβρίου 2011.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος
J. BUZEK

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
W. SZCZUKA

⁽¹⁾ EE C 117 E της 6.5.2010, σ. 147.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 128

Αύξηση εγκεκριμένου μετοχικού κεφαλαίου, έκδοση και εγγραφή για την κάλυψη καταβλητέου κεφαλαίου, και εξαγορά

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΔΙΟΙΚΗΤΩΝ

Αφού έλαβε από το συμβούλιο των διευθυντών έκθεση σχετικά με την τέταρτη επισκόπηση των κεφαλαιακών πόρων (CRR4) για την περίοδο 2011-2015 (περίοδος CRR4), έκθεση η οποία διενεργήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 της συμφωνίας για την ίδρυση της Τράπεζας (συμφωνία).

Αφού μελέτησε την έκθεση αυτή και επικύρωσε πλήρως τα πορίσματα και τις συστάσεις της, συμπεριλαμβανομένων των στρατηγικών της στόχων, τον προτεινόμενο ετήσιο όγκο δραστηριοτήτων ύψους 9 δισεκατ. ευρώ για το 2011 και το 2012 που θα μειωθεί σε 8,5 δισεκατ. ευρώ για το υπόλοιπο της περιόδου CRR4, και την ανάλυση των κεφαλαιακών απαιτήσεων.

Αφού κατέληξε ότι είναι επιθυμητό και σκόπιμο να αυξηθεί το εγκεκριμένο μετοχικό κεφάλαιο κατά 9 δισεκατ. ευρώ σε εξοφλητές μετοχές και να εκδοθούν οι μετοχές αυτές, με όρους που να προβλέπουν την εξαγορά τους και την ακύρωση των εξαγορασθεισών μετοχών, σε όλα τα μέλη που επιθυμούν να εγγραφούν για την αύξηση αυτή κατ' αναλογία των υφιστάμενων συμμετοχών τους.

Συμφωνώντας με την παρατήρηση που διατυπώθηκε στην έκθεση ότι, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης της Τράπεζας να διατηρήσει επαρκές κεφάλαιο για τη στήριξη των προβλεπόμενων επιχειρησιακών δραστηριοτήτων κατά τη διάρκεια των επόμενων πέντε ετών, προβλέπεται ότι κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής μέρος ή το σύνολο των εσόδων οιουδήποτε έτους θα διατίθενται στο πλεόνασμα, με εξαίρεση τις δυνητικές κατανομές για την ανασύσταση του ειδικού κεφαλαίου των μετόχων της ΕΤΑΑ και

Ασκώντας τις εξουσίες του δυνάμει του άρθρου 24 παράγραφος 1 της συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένης, στο μέτρο του αναγκαίου, της εξουσίας να ασκεί αρμοδιότητες επί οιουδήποτε ζητήματος που έχει εκχωρηθεί ή ανατεθεί στο συμβούλιο των διευθυντών δυνάμει του άρθρου 24 παράγραφος 2 της συμφωνίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Την αύξηση του εγκεκριμένου μετοχικού κεφαλαίου της Τράπεζας και τη διάθεση των μετοχών που προκύπτουν από την αύξηση του μετοχικού κεφαλαίου προς εγγραφή υπό τους ακόλουθους όρους και προϋποθέσεις:

1. Αύξηση του εγκεκριμένου μετοχικού κεφαλαίου

- α) Το εγκεκριμένο μετοχικό κεφάλαιο της Τράπεζας, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος όπως ορίζεται στην παράγραφο 4 στοιχείο α) της παρούσας απόφασης, αυξάνεται κατά 900 000 εξοφλητές μετοχές, ονομαστικής αξίας 10 000 ευρώ εκάστη, οι οποίες υπόκεινται σε εξαγορά σύμφωνα με την παράγραφο 3.
- β) Από τις εγκεκριμένες βάσει της παρούσας απόφασης μετοχές, ο αριθμός των ακέραιων εξοφλητέων μετοχών, στρογγυλευμένος προς τα κάτω, έως, αλλά μη υπερβαίνοντας, το 42,857 % ⁽¹⁾ εγγεγραμμένων προς κάλυψη μετοχών από κάθε μέλος ακριβώς πριν την ημερομηνία έναρξης ισχύος, διατίθεται προς εγγραφή από τα μέλη αυτά σύμφωνα με την παράγραφο 2 της παρούσας απόφασης.
- γ) Οι εγκεκριμένες εξοφλητές μετοχές σύμφωνα με την παρούσα απόφαση, οι οποίες δεν θα έχουν καλυφθεί σύμφωνα με την παράγραφο 2 της παρούσας απόφασης, προορίζονται για αρχική εγγραφή από νέα μέλη και για ειδικές αυξήσεις των εγγραφών από μεμονωμένα μέλη, όπως δύναται να καθοριστεί από το συμβούλιο των διοικητών δυνάμει των παραγράφων 2 και 4 του άρθρου 5 της συμφωνίας για την ίδρυση της Τράπεζας.

2. Εγγραφές

- α) Κάθε μέλος δικαιούται να εγγραφεί, στην ονομαστική αξία, για αριθμό ακέραιων εξοφλητέων μετοχών έως, αλλά χωρίς να το υπερβαίνει, το 42,857 % του αριθμού των μετοχών που βρίσκονται στην κατοχή των μελών αυτών ακριβώς πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος. Κάθε τέτοια εγγραφή υπόκειται στους όρους και τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση.
- β) Έως και την 30ή Απριλίου 2011 ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία, πλην όμως όχι μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2011, όπως το συμβούλιο των διευθυντών μπορεί να καθορίσει έως και την 30ή Απριλίου 2011, κάθε μέλος που επιθυμεί να εγγραφεί σύμφωνα με την παρούσα απόφαση καταθέτει στην Τράπεζα τα ακόλουθα έγγραφα σε αποδεκτή από την Τράπεζα μορφή:
 - ι) πράξη εγγραφής βάσει της οποίας το μέλος εγγράφεται για τον αριθμό των εξοφλητέων μετοχών που προσδιορίζονται στο έγγραφο αυτό.

⁽¹⁾ Μετά την αύξηση του καταβλημένου κεφαλαίου, το εγκεκριμένο μετοχικό κεφάλαιο της Τράπεζας θα ανέλθει σε 21 δισεκατ. ευρώ. Η κατά 9 δισεκατ. ευρώ αύξηση αντιπροσωπεύει αύξηση 42,857 % του εγκεκριμένου κεφαλαίου· ως εκ τούτου, κάθε μέτοχος θα δικαιούται να εγγραφεί για μερίδιο έως 42,857 % της τρέχουσας συμμετοχής του κατά τη χρονική στιγμή έγκρισης της αύξησης προκειμένου να διατηρηθεί η συμμετοχική σύνθεση.

- ii) δήλωση ότι το μέλος έχει προβεί σε όλες τις απαιτούμενες νομικές και λοιπές ενέργειες εσωτερικής τάξεως που είναι αναγκαίες για την πραγματοποίηση της εν λόγω εγγραφής, και
- iii) δέσμευση ότι το μέλος θα παράσχει στην Τράπεζα οιαδήποτε πληροφορία του ζητηθεί αναφορικά με τις εν λόγω ενέργειες.
- γ) Κάθε πράξη εγγραφής αρχίζει να παράγει αποτελέσματα και η εγγραφή που πραγματοποιείται σύμφωνα με το εν λόγω έγγραφο θεωρείται ότι έχει λάβει χώρα την ημερομηνία έναρξης ισχύος ή την ημερομηνία κατά την οποία η Τράπεζα κοινοποιεί στο εγγραφόμενο μέλος ότι τα έγγραφα που κατέθεσε σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο β) της παρούσας απόφασης θεωρούνται από την Τράπεζα ικανοποιητικά, ανάλογα με το ποια από τις ημερομηνίες αυτές είναι μεταγενέστερη.
- δ) Εάν δεν έχουν κατατεθεί έως την ημερομηνία έναρξης ισχύος έγγραφα που να ικανοποιούν την Τράπεζα αναφορικά με εγγραφές για το συνολικό ποσό των μετοχών που αναφέρονται στην παράγραφο 4 στοιχείο α) της παρούσας απόφασης, τότε το συμβούλιο των διοικητών μπορεί να δηλώσει ότι οι πράξεις εγγραφής που έχουν ήδη κατατεθεί από μέλη και οι σχετικές εγγραφές αρχίζουν να ισχύουν άμεσα κατά παρέκκλιση οιαδήποτε άλλων διατάξεων της παρούσας απόφασης, υπό τον όρο ότι μια τέτοια ενέργεια θεωρείται από το συμβούλιο των διευθυντών ότι εξυπηρετεί κατά τον καλύτερο τρόπο τα οργανικά συμφέροντα της Τράπεζας, και εφόσον το συνολικό ποσό που αναφέρεται στα αποδεικτικά στοιχεία της εγγραφής που έχουν ήδη κατατεθεί και αναμένεται να κατατεθούν στο άμεσο μέλλον προσεγγίζει αρκετά, κατά την άποψη του συμβουλίου των διευθυντών, το συνολικό ποσό των μετοχών που προβλέπονται στην εν λόγω παράγραφο 4 στοιχείο α).

3. Εξαγορά

- α) Οι εγκεκριμένες εξοφλητέες μετοχές βάσει της παρούσας απόφασης εξαγοράζονται, και άνευ κανενός κόστους, από την Τράπεζα μετά το πέρας της περιόδου CRR4, με βάση και όπως περαιτέρω προβλέπεται στις παρακάτω διατάξεις της παρούσας παραγράφου 3.
- β) Με την επιφύλαξη των υπόλοιπων διατάξεων της παρούσας παραγράφου 3, το σύνολο ή μέρος των εξοφλητέων μετοχών εξαγοράζονται κατά την ημέρα αμέσως μετά την ετήσια σύνοδο του 2016, με τον αριθμό των προς εξόφληση μετοχών να υπολογίζεται με την εφαρμογή του συμφωνηθέντος τύπου (συμφωνηθείς τύπος) βάσει του μη χρησιμοποιηθέντος καταβλητέου κεφαλαίου, εφόσον υπάρχει, στο τέλος της περιόδου CRR4 σε σχέση με ένα προβλεπόμενο όριο χρησιμοποίησης του κεφαλαίου 87 % στο τέλος της περιόδου CRR4. Για τους σκοπούς του υπολογισμού, το εν λόγω μη χρησιμοποιηθέν καταβλητέο κεφάλαιο, εφόσον υπάρχει, ισούται με το μικρότερο μεταξύ των ποσών των 9 000 000 000 ευρώ και του [(87 % του Α) – Β], όπου:
 - i) Α είναι το συνολικό ποσό του μη απομειωμένου εγγεγραμμένου κεφαλαίου, των αποθεματικών και πλεονασμάτων της Τράπεζας στο τέλος της περιόδου CRR4, και
 - ii) Β είναι το συνολικό ποσό του κεφαλαίου εκμετάλλευσης (κυκλοφορούντος ενεργητικού) της Τράπεζας στο τέλος της περιόδου CRR4.

Ο αριθμός των μετοχών, εφόσον υπάρχει, που πρόκειται να εξαγοραστούν σύμφωνα με τον συμφωνηθέντα τύπο ισούται με το ποσό αυτό διαιρούμενο με την ονομαστική αξία των μετοχών (10 000 ευρώ).⁽¹⁾

- γ) Οποιαδήποτε εξαγορά μετοχών πραγματοποιείται σύμφωνα με την παρούσα απόφαση υπόκειται στον όρο ότι, ύστερα από οιαδήποτε εξαγορά, εξακολουθούν να εφαρμόζονται όλες οι σχετικές διατάξεις της συμφωνίας (παραδείγματος χάρι, ικανοποιούνται οι αναλογίες που προβλέπονται στο άρθρο 12, δεν έχει απαιτηθεί η πληρωμή εξοφλητέων μετοχών για την ικανοποίηση υποχρεώσεων της Τράπεζας (άρθρο 6 παράγραφος 4 και άρθρο 17 της συμφωνίας), και δεν έχει ληφθεί καμία απόφαση για τερματισμό των δραστηριοτήτων της Τράπεζας (άρθρο 41 και άρθρο 42 παράγραφος 2 της συμφωνίας).
- δ) Κατά την περίοδο ακριβώς πριν από την ετήσια σύνοδο του 2015:
 - i) με βάση τα στοιχεία που είναι γνωστά για την περίοδο 2011-2014, καθώς και τις εύλογες προβολές για το 2015, η διοίκηση της Τράπεζας καταρτίζει εκτίμηση της χρηματοοικονομικής θέσης της Τράπεζας και των οικονομικών όρων που αναμένεται να ισχύσουν ως το τέλος της περιόδου CRR4, συμπεριλαμβανομένων των ιδιαίτερων εξελίξεων στις οικονομικές εκροές, τις επενδύσεις, τα εγχώρια τραπεζικά συστήματα και τις διεθνείς κεφαλαιαγορές, και στη συνέχεια προβαίνει στις ενδεδειγμένες διαβουλεύσεις με το συμβούλιο των διευθυντών·
 - ii) ο πρόεδρος υποβάλλει στο συμβούλιο των διευθυντών σχέδιο έκθεσης προς το συμβούλιο των διοικητών μαζί με δύο σχέδια αποφάσεων, όπως περιγράφονται κατωτέρω·
 - iii) η πρώτη απόφαση προσδιορίζει τον αριθμό των εξοφλητέων μετοχών που πρόκειται να εξαγοραστούν και έχει ως εξής: (x) εάν δεν υπάρχει αχρησιμοποίητο καταβλητέο κεφάλαιο για την εφαρμογή του συμφωνηθέντος τύπου, η απόφαση προβλέπει ότι, κατ'εφαρμογή του συμφωνηθέντος τύπου, δεν υπάρχει καμία μετοχή προς εξαγορά· (y) εάν υπάρχει αχρησιμοποίητο καταβλητέο κεφάλαιο για την εφαρμογή του συμφωνηθέντος τύπου και η εκτίμηση της χρηματοοικονομικής θέσης της Τράπεζας και των ισχυουσών οικονομικών συνθηκών είναι τέτοια που μπορεί να εφαρμοστεί ο

⁽¹⁾ Με βάση τον συμφωνηθέντα τύπο, το ποσό του μη χρησιμοποιηθέντος καταβλητέου κεφαλαίου θα είναι μηδέν εάν το κυκλοφορούν ενεργητικό της Τράπεζας ισούται με ή υπερβαίνει το 87 % του μη απομειωμένου εγγεγραμμένου κεφαλαίου, των αποθεματικών και των πλεονασμάτων.

συμφωνηθείς τύπος χωρίς προσαρμογή, η απόφαση προβλέπει ότι ο προσδιορισμένος αριθμός μετοχών, ο οποίος είναι ο μέγιστος αριθμός μετοχών που μπορούν να εξαγοραστούν με την εφαρμογή του συμφωνηθέντος τύπου, εξαγοράζεται, ή (z) εάν υπάρχει αχρησιμοποίητο καταβλητέο κεφάλαιο για την εφαρμογή του συμφωνηθέντος τύπου και η εκτίμηση της χρηματοοικονομικής θέσης της Τράπεζας και των ισχυουσών οικονομικών συνθηκών είναι τέτοια που δεν πρέπει να εφαρμοστεί ο συμφωνηθείς τύπος, η απόφαση προβλέπει την εξαγορά αριθμού μετοχών, ο οποίος είναι μικρότερος από τον μέγιστο αριθμό εξοφλητέων μετοχών που μπορούν να εξαγοραστούν με την εφαρμογή του συμφωνηθέντος τύπου και μπορεί να είναι μηδέν.

- iv) η δεύτερη απόφαση προβλέπει διαδικασία εξαγοράς των εξοφλητέων μετοχών οι οποίες δεν έχουν εξαγοραστεί σύμφωνα με την παράγραφο 3 στοιχείο ε) ή στοιχείο στ) μετά το πέρας της περιόδου CRR4.
- v) κατά παρέκκλιση οιασδήποτε διάταξης του εσωτερικού κανονισμού του συμβουλίου των διοικητών και με την επιφύλαξη των εξουσιών του συμβουλίου των διοικητών σύμφωνα με το άρθρο 24 της συμφωνίας, το ζήτημα που αφορά την εξαγορά των εξοφλητέων μετοχών περιλαμβάνεται ως σημείο στην ημερήσια διάταξη της ετήσιας συνόδου του 2015 του συμβουλίου των διοικητών, η έκθεση υποβάλλεται προς εξέταση και οι αποφάσεις προς έγκριση από το συμβούλιο των διοικητών.
- ε) Στην ετήσια σύνοδο του 2015, το συμβούλιο των διοικητών αποφασίζει για την πρώτη απόφαση με πλειοψηφία του συνόλου των δικαιωμάτων ψήφου των ψηφίζοντων μελών, δεδομένου ότι, εάν η πρώτη αυτή απόφαση δεν εγκριθεί με τέτοια πλειοψηφία, ο αριθμός των απαιτητών μετοχών προς εξαγορά ενδεχομένως είναι ίσος με τον μέγιστο αριθμό των μετοχών που μπορούν να εξαγοραστούν κατ' εφαρμογή του συμφωνηθέντος τύπου, με την επιφύλαξη, σε κάθε περίπτωση, των διατάξεων της παραγράφου 3 στοιχείο στ) κατωτέρω.
- στ) Εάν η πραγματική χρηματοοικονομική κατάσταση της Τράπεζας και οι ισχύουσες οικονομικές συνθήκες στο τέλος της περιόδου CRR4 διαφέρουν ουσιωδώς εκείνων που αναμένονται με βάση τις προβολές που παρασχέθηκαν προηγουμένως από τη διοίκηση της Τράπεζας στο συμβούλιο των διευθυντών το 2015, υποβάλλεται ταχέως προς έγκριση νέα απόφαση στο συμβούλιο των διοικητών, με παρόμοια διαδικασία, και με την ίδια πλειοψηφία, κατά την ετήσια σύνοδο του 2016, ή προηγουμένως.
- ζ) Από τη στιγμή που τίθεται σε ισχύ η απόφαση εξαγοράς συγκεκριμένου αριθμού εξοφλητέων μετοχών σύμφωνα με την παράγραφο 3 στοιχείο ε) ή την παράγραφο 3 στοιχείο στ) ανωτέρω, όλα τα μέλη που έχουν εγγραφεί στις εγκεκριμένες βάσει της παρούσας απόφασης εξοφλητέες μετοχές παραδίδουν στην Τράπεζα μέρος ή το σύνολο των μετοχών τους κατ' αναλογία προς την αντίστοιχη κατοχή τέτοιων μετοχών και οι εν λόγω εξαγορασθείσες ανακλητές μετοχές ακυρώνονται αυτόματα και από την ημερομηνία της εξαγοράς, με το εγκεκριμένο μετοχικό κεφάλαιο της Τράπεζας να μειώνεται κατ' αναλογία χωρίς την ανάγκη περαιτέρω απόφασης του συμβουλίου των διοικητών.
- η) Στην ετήσια σύνοδο του 2015, το συμβούλιο των διοικητών αποφασίζει σχετικά με τη δεύτερη απόφαση με πλειοψηφία του συνόλου των ψήφων των μελών με δικαίωμα ψήφου.

4. Έναρξη ισχύος και άλλες διατάξεις

- α) Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, η ημερομηνία έναρξης ισχύος είναι η ημερομηνία έως και τις 30 Απριλίου 2011, ή μεταγενέστερη ημερομηνία, όχι μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2011, όπως καθορίζει το συμβούλιο των διευθυντών, κατά την οποία έχουν κατατεθεί ικανοποιητικά έγγραφα στην Τράπεζα σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο β) της παρούσας απόφασης σχετικά με την εγγραφή σε συνολικό αριθμό τουλάχιστον 450 000 (!) εξοφλητέων μετοχών.
- β) Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας απόφασης, οι διατάξεις της συμφωνίας εφαρμόζονται κατ' αναλογία στις εγκεκριμένες εξοφλητέες μετοχές βάσει της παρούσας απόφασης και στις σχετικές εγγραφές βάσει αυτής, ως εάν οι μετοχές αυτές αποτελούσαν μέρος του αρχικού μετοχικού κεφαλαίου της Τράπεζας και οι εν λόγω εγγραφές και πληρωμές ήταν αρχικές εγγραφές και πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του εν λόγω αρχικού μετοχικού κεφαλαίου.

(Εκδόθηκε στις 14 Μαΐου 2010)

(!) 50 % του αριθμού των νέων εγκεκριμένων εξοφλητέων μετοχών.

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1220/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 2011

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 867/2008 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τις οργανώσεις ελαιουργικών φορέων, τα οικεία προγράμματα εργασίας και τη χρηματοδότησή τους

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 103 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με βάση την πείρα που αποκτήθηκε από την εφαρμογή των προγραμμάτων εργασίας των οργανώσεων ελαιουργικών φορέων, κρίνονται απαραίτητες ορισμένες τροποποιήσεις στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 867/2008 της Επιτροπής ⁽²⁾.
- (2) Για να εξασφαλιστεί καλύτερη εφαρμογή του άρθρου 103 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, εφόσον οι οργανώσεις παραγωγών επωφελούνται από μέτρα αγροτικής ανάπτυξης στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) ⁽³⁾, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι η έγκριση των οργανώσεων ελαιουργικών φορέων απορρίπτεται, αναστέλλεται ή ανακαλείται αμέσως, εάν στις οργανώσεις αυτές επιβληθούν κυρώσεις στο πλαίσιο των εν λόγω κανονισμών.
- (3) Στον τομέα της παρακολούθησης και της διοικητικής διαχείρισης της αγοράς, θα πρέπει να δοθεί έμφαση στα θέματα που συνδέονται με τις δραστηριότητες οι οποίες προβλέπονται στα προγράμματα εργασίας των οργανώσεων φορέων,

ενώ στον τομέα της βελτίωσης της ποιότητας της παραγωγής ελαιολάδου και επιτραπέζιων ελιών, για λόγους αποτελεσματικότητας κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθούν νέα είδη τεχνικής βοήθειας.

- (4) Για να εξασφαλιστεί καλύτερη συνοχή των δραστηριοτήτων που είναι επιλέξιμες για ενωσιακή χρηματοδότηση, είναι επιθυμητό, όσον αφορά την καταπολέμηση του δάκου της ελιάς, να περιοριστεί η χρηματοδότηση στις δραστηριότητες που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο iii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 867/2008.
- (5) Λαμβανομένης υπόψη της πείρας που αποκτήθηκε, θα πρέπει να αυξηθεί το ελάχιστο ποσοστό ενωσιακής χρηματοδότησης που χορηγείται για τον τομέα της βελτίωσης των περιβαλλοντικών επιπτώσεων της ελαιοκαλλιέργειας, ώστε να αντικατοπτρίζονται οι σημαντικές εξελίξεις στον τομέα αυτό. Επιπλέον, για τη βελτιστοποίηση της χρησιμοποίησης των πόρων που διατίθενται για τα προγράμματα εργασίας, θα πρέπει να μειωθεί το ποσοστό του τμήματος των γενικών εξόδων για την εφαρμογή τους.
- (6) Κρίνεται σκόπιμο να απλοποιηθούν οι διοικητικές διαδικασίες σε περίπτωση που η τροποποίηση ενός προγράμματος αφορά την αντικατάσταση μιας δραστηριότητας από μια άλλη και ο προβλεπόμενος προϋπολογισμός για καθεμία από τις δραστηριότητες αυτές είναι μικρότερος από 10 000 ευρώ, εφόσον ο αρχικός στόχος του προγράμματος παραμένει αμετάβλητος.
- (7) Για τη διευκόλυνση της εκτέλεσης των προγραμμάτων, είναι σκόπιμο να καταστούν πιο ευέλικτοι οι όροι για την αποδέσμευση των εγγυήσεων που συνδέονται με τις προκαταβολές, υπό τον όρο ότι οι επιλέξιμες δαπάνες έχουν υλοποιηθεί και ελεγχθεί.
- (8) Θα πρέπει να καθορισθεί νέα προθεσμία για την κοινοποίηση από τα σχετικά κράτη μέλη των εθνικών μέτρων που λαμβάνονται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 237 της 4.9.2008, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1.

(9) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 867/2008 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΛΑΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 867/2008 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 3 παράγραφος 5, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο γ):

«γ) επιβληθούν κυρώσεις λόγω παραβίασης του καθεστώτος χρηματοδότησης των προγραμμάτων δραστηριοτήτων των οργανώσεων φορέων που προβλέπεται στο άρθρο 103 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ή λόγω παραβίασης στο πλαίσιο της εφαρμογής μέτρου αγροτικής ανάπτυξης που προβλέπεται στο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου (*).

(*) ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1.»

2) Το άρθρο 5 παράγραφος 1, τροποποιείται ως εξής:

α) το στοιχείο α) σημείο ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ii) εκπόνηση μελετών, ιδίως για θέματα συνδεδεμένα με τις άλλες δραστηριότητες που προβλέπονται στο πρόγραμμα εργασίας της σχετικής οργάνωσης φορέων»·

β) το στοιχείο γ) τροποποιείται ως εξής:

i) το σημείο ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ii) βελτίωση των συνθηκών καλλιέργειας, συγκομιδής, παράδοσης και αποθήκευσης των ελιών πριν από τη μεταποίησή τους, σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται από την αρμόδια εθνική αρχή.»

ii) το σημείο iii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«iii) βελτίωση των συνθηκών αποθήκευσης και αξιοποίησης των καταλοίπων της παραγωγής ελαιολάδου και επιτραπέζιων ελιών και βελτίωση των συνθηκών εμφιάλωσης του ελαιολάδου.»

iii) το σημείο iv) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«iv) παροχή τεχνικής βοήθειας στην παραγωγή, στην ελαιουργική μεταποιητική βιομηχανία, στις επιχειρήσεις παραγωγής επιτραπέζιων ελιών, στα ελαιοτριβεία και στη συσκευασία για τα θέματα που συνδέονται με την ποιότητα των προϊόντων.»

iv) το σημείο vi) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«vi) κατάρτιση γεωσιγνωστών για τους ελέγχους των οργανοληπτικών χαρακτηριστικών των παρθένων ελαιολάδων και των επιτραπέζιων ελιών.»

3) Στο άρθρο 6, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σε κάθε κράτος μέλος, ένα ελάχιστο ποσοστό 30 % του διαθέσιμου ποσού της ενωσιακής χρηματοδότησης βάσει του άρθρου 103 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 χορηγείται για τον τομέα δράσης που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού και ένα ελάχιστο ποσοστό 12 % της προαναφερθείσας ενωσιακής χρηματοδότησης χορηγείται για τον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ).».

4) Στο άρθρο 7 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο ζ):

«ζ) οι δραστηριότητες που συνδέονται με την καταπολέμηση του δάκου της ελιάς, εκτός από τις δραστηριότητες που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο iii).».

5) Στο άρθρο 8 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) σχέδιο δαπανών, με ανάλυση ανά δραστηριότητα και τομέα δράσης, που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, και ανά χρονικές περιόδους δώδεκα μηνών από την ημερομηνία έγκρισης του προγράμματος εργασίας, καθώς και με διάκριση μεταξύ των γενικών εξόδων, τα οποία δεν δύνανται να υπερβαίνουν το 5 % του συνόλου, και των άλλων κύριων ειδών δαπανών.».

6) Στο άρθρο 10 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 6:

«6. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 2 και 4, σε περίπτωση που τροποποίηση προγράμματος εργασίας αφορά την αντικατάσταση μιας δραστηριότητας από μια άλλη που ανήκει στον ίδιο τομέα και ο προβλεπόμενος προϋπολογισμός για καθένα από τις ενέργειες αυτές είναι μικρότερος από 10 000 ευρώ, η οργάνωση φορέων πρέπει να κοινοποιήσει την τροποποίηση στην αρμόδια αρχή δύο μήνες πριν από την έναρξη της υλοποίησης της νέας δραστηριότητας. Εάν η αρμόδια αρχή δεν διατυπώσει αντιρρήσεις εντός προθεσμίας ενός μηνός από την κοινοποίηση, η τροποποίηση θεωρείται ότι έχει γίνει δεκτή. Η κοινοποίηση πρέπει να συνοδεύεται από δικαιολογητικά που διευκρινίζουν την αιτία, τη φύση και τις επιπτώσεις της προτεινόμενης τροποποίησης και αποδεικνύουν ότι η σχετική τροποποίηση δεν μεταβάλλει τον αρχικό στόχο του οικείου προγράμματος.».

7) Το άρθρο 11 παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Εντός προθεσμίας που καθορίζεται από το κράτος μέλος, αλλά το αργότερο μέχρι το τέλος κάθε έτους εκτέλεσης του προγράμματος εργασίας, οι ενδιαφερόμενες οργανώσεις φορέων μπορούν να υποβάλλουν αίτηση αποδέσμευσης της αναφερόμενης στην παράγραφο 4 εγγύησης μέχρι ανώτατου ποσού ίσου προς το σύνολο των δαπανών της πρώτης δόσης που έχουν πραγματοποιηθεί και ελεγχθεί από το κράτος μέλος. Το κράτος μέλος καθορίζει και ελέγχει τα δικαιολογητικά που συνοδεύουν την αίτηση αυτή και αποδεσμεύει τις εγγυήσεις που αντιστοιχούν στις σχετικές δαπάνες, το αργότερο κατά τη διάρκεια του δεύτερου μήνα μετά τον μήνα υποβολής της αίτησης.»

8) Στο άρθρο 18 παράγραφος 1, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το αργότερο μέχρι τις 31 Ιανουαρίου μετά κάθε τριετή περίοδο που αρχίζει την 1η Απριλίου σύμφωνα με το άρθρο 8, τα κράτη μέλη παραγωγής ελαιολάδου κοινοποιούν στην Επιτροπή τα εθνικά μέτρα εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και ιδίως τα μέτρα που αφορούν:»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1221/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 25ης Νοεμβρίου 2011****σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Νοεμβρίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	AL	62,0
	MA	42,5
	MK	57,4
	TN	143,2
	TR	85,0
	ZZ	78,0
0707 00 05	EG	188,1
	TR	98,5
	ZZ	143,3
0709 90 70	MA	40,1
	TR	151,0
	ZZ	95,6
0805 20 10	MA	74,2
	ZZ	74,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	38,9
	IL	76,6
	JM	134,1
	TR	83,9
	ZZ	83,4
0805 50 10	TR	58,4
	ZA	49,5
	ZZ	54,0
0808 10 80	CA	135,1
	CL	90,0
	CN	86,4
	MK	36,4
	NZ	41,5
	US	119,5
	ZA	107,9
	ZZ	88,1
0808 20 50	CN	69,0
	TR	137,2
	ZZ	103,1

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2011

σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2009, τμήμα II — Συμβούλιο

(2011/755/ΕΕ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

- έχοντας υπόψη τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2009 ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τους οριστικούς ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2009 [SEC(2010)0963 — C7-0213/2010] ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση του Συμβουλίου προς την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με τους εσωτερικούς ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν το 2009,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2009, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των θεσμικών οργάνων ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση αξιοπιστίας η οποία βεβαιώνει την ακρίβεια των λογαριασμών και τη νομιμότητα και κανονικότητα των σχετικών πράξεων, που παρέχεται από το Ελεγκτικό Συνέδριο σύμφωνα με το άρθρο 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφασή του της 10ης Μαΐου 2011 ⁽⁵⁾ με την οποία αναβάλλεται η λήψη απόφασης σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής για το οικονομικό έτος 2009, καθώς και το συνοδευτικό ψήφισμα,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 272 παράγραφος 10, τα άρθρα 274, 275 και 276 της Συνθήκης ΕΚ, το άρθρο 314 παράγραφος 10 και τα άρθρα 317, 318 και 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁶⁾, και ιδίως τα άρθρα 50, 86, 145, 146 και 147,
- έχοντας υπόψη την απόφαση αριθ. 190/2003 του γενικού γραμματέα του Συμβουλίου/Υπάτου Εκπροσώπου για την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφάλειας σχετικά με την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού των αντιπροσώπων των μελών του Συμβουλίου ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2006, για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 77 και το παράρτημα VI του κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη τη δεύτερη έκθεση της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού (A7-0328/2011),

⁽¹⁾ ΕΕ L 69 της 13.3.2009.

⁽²⁾ ΕΕ C 308 της 12.11.2010, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ C 303 της 9.11.2010, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 308 της 12.11.2010, σ. 129.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 250 της 27.9.2011, σ. 23.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽⁷⁾ Απόφαση που απορρέει από τον εσωτερικό κανονισμό του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 2002 (ΕΕ L 230 της 28.8.2002, σ. 7).

⁽⁸⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

1. δεν χορηγεί απαλλαγή στον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του Συμβουλίου για το οικονομικό έτος 2009·
2. εκθέτει τις παρατηρήσεις του στο ψήφισμα που ακολουθεί·
3. αναθέτει στον πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση και το ψήφισμα που αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο Ελεγκτικό Συνέδριο, στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή και στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή τους στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (σειρά L).

Ο Πρόεδρος
Jerzy BUZEK

Ο Γενικός Γραμματέας
Klaus WELLE

ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2011

που περιέχει τις παρατηρήσεις οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της απόφασής του σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2009, τμήμα II — Συμβούλιο

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΙΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

- έχοντας υπόψη τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2009 ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τους οριστικούς ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2009 [SEC(2010)0963 — C7-0213/2010] ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση του Συμβουλίου προς την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με τους εσωτερικούς ελέγχους που πραγματοποιήθηκαν το 2009,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2009, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των θεσμικών οργάνων ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση αξιοπιστίας η οποία βεβαιώνει την ακρίβεια των λογαριασμών και τη νομιμότητα και κανονικότητα των σχετικών πράξεων που παρέχεται από το Ελεγκτικό Συνέδριο σύμφωνα με το άρθρο 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφασή του της 10ης Μαΐου 2011 ⁽⁵⁾ με την οποία αναβάλλεται η λήψη απόφασης σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής για το οικονομικό έτος 2009, καθώς και το συνοδευτικό ψήφισμα,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 272 παράγραφος 10, τα άρθρα 274, 275 και 276 της Συνθήκης ΕΚ, το άρθρο 314 παράγραφος 10 και τα άρθρα 317, 318 και 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2002 για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁶⁾, και ιδίως τα άρθρα 50, 86, 145, 146 και 147,
- έχοντας υπόψη την απόφαση αριθ. 190/2003 του γενικού γραμματέα του Συμβουλίου/Υπάτου Εκπροσώπου για την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφάλειας σχετικά με την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού των αντιπροσώπων των μελών του Συμβουλίου ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 17ης Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 77 και το παράρτημα VI του κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη τη δεύτερη έκθεση της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού (A7-0328/2011),

⁽¹⁾ EE L 69 της 13.3.2009.

⁽²⁾ EE C 308 της 12.11.2010, σ. 1.

⁽³⁾ EE C 303 της 9.11.2010, σ. 1.

⁽⁴⁾ EE C 308 της 12.11.2010, σ. 129.

⁽⁵⁾ EE L 250 της 27.9.2011, σ. 23.

⁽⁶⁾ EE L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽⁷⁾ Απόφαση που απορρέει από τον εσωτερικό κανονισμό του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 2002 (EE L 230 της 28.8.2002, σ. 7).

⁽⁸⁾ EE C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι «οι πολίτες έχουν δικαίωμα να γνωρίζουν πώς δαπανώνται οι φόροι που πληρώνουν και πώς διαχειρίζονται οι πολιτικοί φορείς την εξουσία που τους παραχωρείται»⁽¹⁾,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διοίκηση του Συμβουλίου πρέπει να υπόκειται σε δημοκρατική λογοδοσία προς τους πολίτες της Ευρώπης όσον αφορά τη χρησιμοποίηση των κονδυλίων της Ένωσης,
- Γ. εκτιμώντας ότι είναι επίσης σημαντικό να εξασφαλισθεί μεγαλύτερη διαφάνεια στην εφαρμογή της ενωσιακής νομοθεσίας και ότι οι ευρωπαίοι πολίτες δικαιούνται καλύτερη ενημέρωση και, σε αυτό το πεδίο, το Κοινοβούλιο χαιρετίζει την επίτευξη συμφωνίας με το Συμβούλιο, όσον αφορά το ζήτημα των πινάκων αντιστοιχίας,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο είναι το μόνο άμεσα εκλεγμένο μεταξύ των θεσμικών οργάνων της Ένωσης και έχει εξουσία να χορηγεί απαλλαγή για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Εκκρεμή ζητήματα

1. εκφράζει τη λύπη του για τις δυσχέρειες που προέκυψαν στις διαδικασίες απαλλαγής του 2007-2009 και επαναλαμβάνει τη θέση που εξέφρασε στα προηγούμενά του ψηφίσματα απαλλαγής όσον αφορά αυτά τα οικονομικά έτη·
2. δηλώνει ότι στις 28 Φεβρουαρίου 2011 έλαβε επιστολή του γενικού γραμματέα του Συμβουλίου η οποία περιείχε ορισμένα έγγραφα για τη διαδικασία απαλλαγής 2009 όσον αφορά το Συμβούλιο (τελική δημοσιονομική κατάσταση για το 2009, συμπεριλαμβανομένων λογαριασμών, έκθεσης οικονομικών δραστηριοτήτων και περίληψης των εσωτερικών ελέγχων του 2009), και χαιρετίζει το γεγονός αυτό σαν επικοινωνιακό βήμα προκειμένου να εξασφαλιστεί δημοκρατική λογοδοσία του διοικητικού προϋπολογισμού του Συμβουλίου·
3. καλωσορίζει το γεγονός ότι το Συμβούλιο υπέβαλε τα προαναφερθέντα έγγραφα στο Κοινοβούλιο και ότι η προεδρία του Συμβουλίου συμμετείχε στη συζήτηση της ολομέλειας του Κοινοβουλίου για την απαλλαγή 2009· υπενθυμίζει ωστόσο ότι η απαλλαγή αναβλήθηκε, καθώς το Κοινοβούλιο δεν είχε λάβει απαντήσεις σε ορισμένα εκκρεμή ζητήματα που είχαν τεθεί σε προηγούμενο στάδιο όσον αφορά την απαλλαγή 2009 για το Συμβούλιο, και ειδικότερα:
 - α) η διοίκηση του Συμβουλίου δεν αποδέχθηκε καμία πρόσκληση να συναντηθεί με την κοινοβουλευτική επιτροπή που είναι αρμόδια για τη διαδικασία απαλλαγής προκειμένου να συζητηθούν θέματα σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού του Συμβουλίου για το 2009 και, κατά συνέπεια, το Κοινοβούλιο εξακολουθεί να χρειάζεται επιβεβαίωση της προθυμίας του γενικού γραμματέα του Συμβουλίου να προσέλθει αυτοπροσώπως σε συνεδρίαση της επιτροπής που είναι αρμόδια για τη διαδικασία απαλλαγής και να απαντήσει στις ερωτήσεις των μελών της επιτροπής·
 - β) το Κοινοβούλιο δεν έχει λάβει από τη διοίκηση του Συμβουλίου τις πληροφορίες και τα έγγραφα που ζήτησε με το ψήφισμά του της 10ης Μαΐου 2011·

Το δικαίωμα του Κοινοβουλίου να χορηγεί απαλλαγή

4. λαμβάνει υπόψη την επιστολή της 2ας Ιουνίου 2011 από την προεδρία του Συμβουλίου προς τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, στην οποία το Συμβούλιο θεωρεί «ότι για όλους τους λογαριασμούς της Ένωσης για το 2009, συμπεριλαμβανομένων των δικών του, έχει χορηγηθεί απαλλαγή σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ με ψηφοφορία του Κοινοβουλίου στις 10 Μαΐου 2011, βάσει του άρθρου 319 της ΣΛΕΕ»·
5. υπογραμμίζει το δικαίωμα του Κοινοβουλίου να χορηγεί απαλλαγή, σύμφωνα με συνδυασμένη ερμηνεία των άρθρων 316, 317 και 319 της ΣΛΕΕ, τα οποία θα πρέπει να γίνονται κατανοητά υπό το πρίσμα του γενικότερου πλαισίου και του επιδιωκόμενου σκοπού τους, που είναι να υποβάλλεται η εκτέλεση ολόκληρου του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης χωρίς εξαίρεση σε κοινοβουλευτικό έλεγχο και να χορηγείται απαλλαγή κατά αυτόνομο τρόπο, όχι μόνο για το τμήμα του προϋπολογισμού που εκτελείται από την Επιτροπή αλλά και για τα τμήματα του προϋπολογισμού που εκτελούνται από τα άλλα θεσμικά όργανα, όπως αναφέρονται στο άρθρο 1 του δημοσιονομικού κανονισμού·

(1) Ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για τη διαφάνεια.

6. θεωρεί ότι το άρθρο 319 της ΣΛΕΕ και το άρθρο 50 του δημοσιονομικού κανονισμού απαιτούν από τα άλλα θεσμικά όργανα να τηρούν τους ίδιους κανόνες και όρους όπως η Επιτροπή κατά την εκτέλεση του προϋπολογισμού της· θεωρεί επομένως ότι η ευθύνη για την εκτέλεση κάθε προϋπολογισμού ανήκει στο αντίστοιχο όργανο και όχι μόνο στην Επιτροπή·
7. υπογραμμίζει ότι, παρά τις ενδεχομένως αποκλίνουσες νομικές ερμηνείες του αυτόνομου κλεισίματος των λογαριασμών, το Κοινοβούλιο είναι της γνώμης ότι, κατ' ουσία, η πολιτική αξιολόγηση της δημοσιονομικής διαχείρισης του οργάνου κατά τη διάρκεια του υπό εξέταση έτους πρέπει να ολοκληρώνεται, κατά τρόπο ώστε να διατηρείται η υφιστάμενη θεσμική ισορροπία βάσει της οποίας το Κοινοβούλιο είναι υπεύθυνο για την εξασφάλιση δημοκρατικής λογοδοσίας στους πολίτες της Ένωσης·
8. θεωρεί ότι το ανωτέρω νομικό σκεπτικό όπως και η καθιερωμένη πρακτική της έγκρισης επιμέρους αποφάσεων απαλλαγής για κάθε θεσμικό ή επικουρικό όργανο της Ένωσης στηρίζει την ερμηνεία αυτή και ότι, επιπροσθέτως, οι αποφάσεις απαλλαγής πρέπει να εγκρίνονται χωριστά για επιχειρησιακούς λόγους, προκειμένου να αποφεύγεται η ασυνέχεια και η διατάραξη των δραστηριοτήτων της Ένωσης·
9. θεωρεί ότι η ορθή ερμηνεία του άρθρου 147 του δημοσιονομικού κανονισμού και του άρθρου 265 της ΣΛΕΕ είναι ότι, αν δεν ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα βάσει των παρατηρήσεων που συνοδεύουν την απόφαση του Κοινοβουλίου σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής, το Κοινοβούλιο δικαιούται να προσφύγει για παράλειψη ενεργείας·

Διαφορετικός ρόλος του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στη διαδικασία απαλλαγής

10. σημειώνει ότι, σύμφωνα με τη δήλωση της προεδρίας του Συμβουλίου κατά τη συνεδρίαση της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού στις 21 Ιουνίου 2011, το «μνημόνιο συνεννόησης» που εγκρίθηκε από την Coreper στις 2 Μαρτίου 2011 προορίζεται να αποτελέσει τη βάση για τις σχέσεις μεταξύ Κοινοβουλίου και Συμβουλίου όσον αφορά την απαλλαγή για τον αντίστοιχο προϋπολογισμό τους· επισημαίνει περαιτέρω ότι αυτό το μνημόνιο απαιτεί πλήρη αμοιβαιότητα μεταξύ Κοινοβουλίου και Συμβουλίου όσον αφορά τη διαβίβαση εγγράφων, απαντήσεις στις ερωτήσεις, καθώς και μια ετήσια διμερή συνεδρίαση μεταξύ αντιπροσώπων του Συμβουλίου και της κοινοβουλευτικής επιτροπής που είναι αρμόδια για τη διαδικασία απαλλαγής, με συμμετοχή των Γενικών Γραμματέων των δύο θεσμικών οργάνων·
11. σέβεται πλήρως τον ρόλο του Συμβουλίου ως αρχής που διατυπώνει σύσταση στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας απαλλαγής, όπως προβλέπεται στο άρθρο 319 της ΣΛΕΕ· θα διαφωνούσε ωστόσο με το Συμβούλιο εάν αυτό θεωρούσε ότι βρίσκεται σε ταυτόσημη θέση με το Κοινοβούλιο όσον αφορά τη χορήγηση απαλλαγής·
12. επαναλαμβάνει ότι πρέπει να διατηρηθεί μια διάκριση όσον αφορά τον διαφορετικό ρόλο του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στη διαδικασία απαλλαγής και ότι η διοίκηση του Συμβουλίου (η Γενική Γραμματεία του), όπως συμβαίνει με τη διοίκηση των άλλων θεσμικών οργάνων της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της διοίκησης του Κοινοβουλίου, πρέπει να υπόκειται στον έλεγχο του Ελεγκτικού Συνεδρίου και να λογοδοτεί πλήρως στους πολίτες της Ένωσης για την εκτέλεση του αντίστοιχου προϋπολογισμού, μέσω της διαδικασίας απαλλαγής που προβλέπεται από τη ΣΛΕΕ·
13. επισημαίνει ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο πραγματοποιεί τους ελέγχους του επί αυτών των θεσμικών οργάνων χωριστά από τους ελέγχους της Επιτροπής, και υπογραμμίζει ότι το καταληκτικό στοιχείο της αλυσίδας της λογοδοσίας πρέπει να είναι ο δημοκρατικός έλεγχος μέσω της απαλλαγής την οποία χορηγεί το Κοινοβούλιο·
14. υπενθυμίζει στο Ελεγκτικό Συνέδριο την υπόδειξη του Κοινοβουλίου να πραγματοποιήσει μια ενδελεχή αξιολόγηση των συστημάτων επίβλεψης και ελέγχου στο Συμβούλιο, όπως εκείνες που έχει πραγματοποιήσει για το Δικαστήριο, τον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή και τον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, στο πλαίσιο της εκπόνησης της ετήσιας έκθεσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2010.

Βασικά στοιχεία της απαλλαγής όσον αφορά το Συμβούλιο

15. υπενθυμίζει ότι οι δαπάνες του Συμβουλίου πρέπει να ελεγχθούν με τον ίδιο τρόπο όπως των άλλων θεσμικών οργάνων και ότι τα θεμελιώδη στοιχεία του ελέγχου αυτού πρέπει να είναι:
- α) μια επίσημη συνεδρίαση μεταξύ αντιπροσώπων του Συμβουλίου και της κοινοβουλευτικής επιτροπής που είναι αρμόδια για τη διαδικασία απαλλαγής, ενδεχομένως κλεισμένων των θυρών, προκειμένου να δοθούν απαντήσεις στις ερωτήσεις των μελών της επιτροπής. Στη συνεδρίαση αυτή πρέπει να παρευρίσκονται ο γενικός γραμματέας του Συμβουλίου, το προεδρείο της επιτροπής που είναι αρμόδια για τη διαδικασία απαλλαγής, ο εισηγητής και τα μέλη που αντιπροσωπεύουν πολιτικές ομάδες (συντονιστές και/ή σκιώδεις εισηγητές)
 - β) όπως αναφέρεται στο ψήφισμά του της 16ης Ιουνίου 2010 ⁽¹⁾ σχετικά με τη διαδικασία απαλλαγής 2008 για το Συμβούλιο, η απαλλαγή πρέπει να βασίζεται στα ακόλουθα έγγραφα που υποβάλλονται από όλα τα θεσμικά όργανα:
 - λογαριασμοί του προηγούμενου οικονομικού έτους σε σχέση με την εκτέλεση του προϋπολογισμού τους,
 - οικονομική κατάσταση των στοιχείων ενεργητικού και παθητικού,
 - ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων σχετικά με τον προϋπολογισμό τους και τη δημοσιονομική τους διαχείριση,
 - ετήσια έκθεση του εσωτερικού ελεγκτή τους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 252 της 25.9.2010, σ. 22.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2011

σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2009

(2011/756/ΕΕ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

- έχοντας υπόψη τους οριστικούς ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2009,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2009, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Ακαδημίας ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 2011 (05892/2011 — C7-0052/2011),
- έχοντας υπόψη την απόφασή του, της 10ης Μαΐου 2011 ⁽²⁾, με την οποία αναβάλλεται η απόφαση για την απαλλαγή για το οικονομικό έτος 2009, καθώς και τις απαντήσεις του διευθυντή της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 276 της Συνθήκης ΕΚ και το άρθρο 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 185,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2005/681/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (ΕΑΑ) ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 16,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου για τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 94,
- έχοντας υπόψη την απόφαση C(2011) 4680 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 2011 με την οποία συναίνει σε εξαίρεση την οποία ζήτησε η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας, της 12ης Ιουλίου 2010, σχετικά με την επιστροφή ιδιωτικών δαπανών (10/0257/ΚΑ),
- έχοντας υπόψη τον εξωτερικό έλεγχο τον οποίο ανέθεσε η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (αριθ. σύμβασης CEPOL/2010/001) σχετικά με την επιστροφή ιδιωτικών δαπανών,
- έχοντας υπόψη την τελική έκθεση σχετικά με την πενταετή εξωτερική αξιολόγηση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (αριθ. σύμβασης CEPOL/CT/2010/002),
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων της Γενικής Διεύθυνσης Δικαιοσύνης, Ελευθερίας και Ασφάλειας για το 2009,
- έχοντας υπόψη την τέταρτη έκθεση προόδου της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας σχετικά με την εκτέλεση του πολυετούς σχεδίου δράσης (ΠΕΣΔ) για την περίοδο 2010-2014,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την εκτέλεση του ΠΕΣΔ για την περίοδο 2010-2014,

⁽¹⁾ ΕΕ C 338 της 14.12.2010, σ. 137.

⁽²⁾ ΕΕ L 250 της 27.9.2011, σ. 260.

⁽³⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 256 της 1.10.2005, σ. 63.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72.

- έχοντας υπόψη το σημείωμα της Υπηρεσίας Εσωτερικού Ελέγχου (IAS), με ημερομηνία 4 Ιουλίου 2011 [αριθ. αναφοράς (2011) 722479] για την τρίτη έκθεση προόδου σχετικά με την εκτέλεση του ΠΕΣΔ της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για την περίοδο 2010-2014,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας σχετικά με την εφαρμογή του ψήφισματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με τίτλο «Απαλλαγή 2009: Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία» και τα παραρτήματά της,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας σχετικά με την εφαρμογή του εγχειριδίου προμηθειών για την περίοδο 1η Ιουλίου 2010 — 1η Ιουλίου 2011 και το παράρτημά της,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 77 και το παράρτημα VI του κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη δεύτερη έκθεση της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού (A7-0330/2011),
1. χορηγεί απαλλαγή στον διευθυντή της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2009·
 2. εκδίδει τις παρατηρήσεις του στο ψήφισμα που ακολουθεί·
 3. αναθέτει στον πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση και το ψήφισμα που αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της στον διευθυντή της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας, το Συμβούλιο, την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή τους στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (σειρά L).

Ο Πρόεδρος
Jerzy BUZEK

Ο Γενικός Γραμματέας
Klaus WELLE

ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2011

που περιέχει τις παρατηρήσεις οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της απόφασής του σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2009

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

- έχοντας υπόψη τους οριστικούς ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2009,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2009, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Ακαδημίας ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 2011 (05892/2011 — C7-0052/2011),
- έχοντας υπόψη την απόφασή του, της 10ης Μαΐου 2011 ⁽²⁾, με την οποία αναβάλλεται η απόφαση για την απαλλαγή για το οικονομικό έτος 2009, καθώς και τις απαντήσεις του διευθυντή της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 276 της Συνθήκης ΕΚ και το άρθρο 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 185,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2005/681/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (ΕΑΑ) ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 16,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου για τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 94,
- έχοντας υπόψη την απόφαση C(2011) 4680 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2011, με την οποία συναινεί σε εξαίρεση την οποία ζήτησε η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας, της 12ης Ιουλίου 2010, σχετικά με την επιστροφή ιδιωτικών δαπανών (10/0257/ΚΑ),
- έχοντας υπόψη τον εξωτερικό έλεγχο τον οποίο ανέθεσε η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (αριθ. σύμβασης CΕΡΟΛ/2010/001) σχετικά με την επιστροφή ιδιωτικών δαπανών,

⁽¹⁾ ΕΕ C 338 της 14.12.2010, σ. 137.

⁽²⁾ ΕΕ L 250 της 27.9.2011, σ. 260.

⁽³⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 256 της 1.10.2005, σ. 63.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72.

- έχοντας υπόψη την τελική έκθεση σχετικά με την εξωτερική αξιολόγηση πενταετίας της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (αριθ. σύμβασης CEPOL/CT/2010/002),
 - έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων της Γενικής Διεύθυνσης Δικαιοσύνης, Ελευθερίας και Ασφάλειας για το 2009,
 - έχοντας υπόψη την τέταρτη έκθεση προόδου της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας σχετικά με την εκτέλεση του πολυετούς σχεδίου δράσης (ΠΕΣΔ) για την περίοδο 2010-2014,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την εκτέλεση του ΠΕΣΔ της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για την περίοδο 2010-2014,
 - έχοντας υπόψη το σημείωμα της Υπηρεσίας Εσωτερικού Ελέγχου (IAS) με ημερομηνία 4 Ιουλίου 2011 (αριθ. αναφοράς (2011) 722479) για την τρίτη έκθεση προόδου σχετικά με την εκτέλεση του ΠΕΣΔ της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για την περίοδο 2010-2014,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας σχετικά με την εφαρμογή του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με τίτλο «Απαλλαγή 2009: Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία» και τα παραρτήματά της,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας σχετικά με την εφαρμογή του εγχειριδίου προμηθειών για την περίοδο 1η Ιουλίου 2010 — 1η Ιουλίου 2011 και το παράρτημά της,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 77 και το παράρτημα VI του κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη δεύτερη έκθεση της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού (A7-0330/2011),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ακαδημία συνεστήθη το 2001 και από 1ης Ιανουαρίου 2006 έλαβε τη μορφή κοινοτικού οργανισμού κατά την έννοια του άρθρου 185 του δημοσιονομικού κανονισμού, emπίπτοντας έτσι στις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους οργανισμούς,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο στις εκθέσεις του σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ακαδημίας για τα οικονομικά έτη 2006 και 2007 εξέδωσε γνώμη με επιφυλάξεις όσον αφορά τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων, με το σκεπτικό ότι οι διαδικασίες σύναψης συμβάσεων δεν ήταν σύμφωνες προς τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο στην έκθεσή του σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2008, περιέλαβε αναφορά με έμφαση επί ειδικού θέματος στη γνωμοδότησή του όσον αφορά την αξιοπιστία των λογαριασμών, χωρίς ωστόσο να διατυπώνει ρητά επιφυλάξεις, εξέδωσε δε γνωμοδότηση με επιφυλάξεις όσον αφορά τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στην απόφασή του της 7ης Οκτωβρίου 2010 ⁽¹⁾ το Κοινοβούλιο αρνήθηκε να χορηγήσει απαλλαγή στον διευθυντή της Ακαδημίας για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2008,
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο στην έκθεσή του σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2009 εξέφρασε και πάλι επιφυλάξεις στη γνώμη του όσον αφορά τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στην ως άνω απόφαση της 10ης Μαΐου 2011 το Κοινοβούλιο αποφάσισε να αναβάλει την απόφασή του σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής στον διευθυντή της Ακαδημίας όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού της Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2009,

(¹) EE L 320 της 7.12.2010, σ. 11.

- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο στην έκθεσή του σχετικά με την εκτέλεση του ΠΕΣΔ για την περίοδο 2010-2014 δήλωνε ότι η Ακαδημία προχωρεί με βάση τα ορόσημα που ορίζονται στο ΠΕΣΔ της,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι στο σημείωμά της με ημερομηνία 4 Ιουλίου 2011 προς το διευθυντή της Ακαδημίας η IAS δήλωνε ότι, παρόλο που η περιγραφή στην έκθεση προόδου σχετικά με την εκτέλεση του ΠΕΣΔ της Ακαδημίας παραμένει αρκετά γενικόλογη, παρέχει σαφή επισκόπηση της κατάστασης των διαφόρων ορόσημων και πρέπει επομένως να αποτελέσει ικανοποιητική βάση ενημέρωσης των διαφόρων ενδιαφερομένων κύκλων συμφερόντων,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι με την απόφαση C(2011) 4680 της 30ής Ιουνίου 2011 η Επιτροπή εκχώρησε στην Ακαδημία εξαίρεση από τις διατάξεις του άρθρου 74β του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002,

Γενική αποτίμηση

1. αναγνωρίζει ότι η νέα διαχείριση και διεύθυνση της Ακαδημίας ανταποκρινόμενη στο αίτημα του Κοινοβουλίου για δράση έλαβε μέτρα για να αντιμετωπίσει τις διαπιστωθείσες ανεπάρκειες μετά τις σοβαρές παρατυπίες στην εκτέλεση του προϋπολογισμού για το έτος 2009· χαιρετίζει ειδικότερα τα ακόλουθα μέτρα, τα οποία ελήφθησαν εγκαίρως για να υπάρξει ανταπόκριση στα αιτήματα του Κοινοβουλίου:
 - α) την αναθεώρηση του δημοσιονομικού κανονισμού της Ακαδημίας με τη θέσπιση παρέκκλισης που αφορά τον αποκλεισμό από υποβολή προσφορών σε σχέση με την επιλογή εμπειρογνώμωνων εκπαίδευσης, για να χρησιμοποιούνται εμπειρογνώμονες από τα εθνικά αστυνομικά εκπαιδευτικά ιδρύματα και επομένως να εξασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα ως προς το κόστος και η εκπροσώπηση αυτών των ιδρυμάτων ως μέρους του δικτύου της Ακαδημίας·
 - β) τη διαβεβαίωση από το Ελεγκτικό Συνέδριο και την IAS ότι το ΠΕΣΔ της Ακαδημίας για την περίοδο 2010-2014 παρέχει επισκόπηση της κατάστασης των διαφόρων οροσήμων και ότι η Ακαδημία προχωρεί σύμφωνα με τους στόχους της·
 - γ) έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του εγχειριδίου προμηθειών εκ μέρους της Ακαδημίας για την περίοδο 1 Ιουλίου 2010 — 1 Ιουλίου 2011·
 - δ) την απόφαση του διοικητικού συμβουλίου της Ακαδημίας να χορηγήσει δικαιώματα ψήφου στην Επιτροπή·
2. προβλέπει στην παρουσίαση του νέου νομικού πλαισίου της Ακαδημίας από την Επιτροπή το 2012 για να περιληφθούν τα ως άνω δικαιώματα ψήφου της Επιτροπής στον τρόπο εργασίας του διοικητικού συμβουλίου·
3. υπογραμμίζει ότι η αρμόδια για την απαλλαγή αρχή θα συνεχίσει να παρακολουθεί προσεκτικά το επίπεδο εφαρμογής των θεσπισθέντων μέτρων κατά τις διαδικασίες απαλλαγής που θα ακολουθήσουν·
4. σημειώνει ότι η τελική έκθεση σχετικά με την εξωτερική αξιολόγηση πενταετίας της Ακαδημίας διαπιστώνει ότι υπάρχει θέμα μετεγκατάστασης της Ακαδημίας· καλεί ως εκ τούτου το Ελεγκτικό Συνέδριο να συντάξει στη διάρκεια του έτους 2012 ειδική έκθεση που να εμφανίζει με χρηματοοικονομικούς και λειτουργικούς όρους το κόστος και τα οφέλη της συγχώνευσης των αρμοδιοτήτων της Ακαδημίας με εκείνες της Ευρωπόλ·

Συγκεκριμένες δράσεις που έχει αναλάβει η Ακαδημία για να αντιμετωπίσει τις αδυναμίες της

Διαδικασίες σύναψης συμβάσεων

5. αναγνωρίζει ότι η Ακαδημία έχει επιτέλους αναπτύξει και εφαρμόσει το εγχειρίδιο προμηθειών της για εσωτερική χρήση, όπως ζητήθηκε από το Κοινοβούλιο στις απαλλαγές του για το 2008 και 2009· αναγνωρίζει ότι αυτό το εγχειρίδιο εγκρίθηκε από την Ακαδημία στις 8 Ιουνίου 2010 και τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2010 και ότι έχει διορισθεί συντονιστής σύναψης δημοσίων συμβάσεων·

6. χαιρετίζει την πρώτη έκθεση της Ακαδημίας σχετικά με την εφαρμογή του εγχειριδίου προμηθειών της για την περίοδο 1 Ιουλίου 2010 — 1 Ιουλίου 2011· αναμένει ωστόσο από το Ελεγκτικό Συνέδριο να αποτιμήσει την εφαρμογή του εγχειριδίου προμηθειών από την Ακαδημία·

7. έχει ελέγξει τη έκθεση στατιστικών της Ακαδημίας για την περίοδο 1 Ιουλίου 2010 — 1 Ιουλίου 2011· επαινεί το ότι αυτό το έγγραφο παρέχει στο Κοινοβούλιο πλήρη ενημέρωση σχετικά με τις διαδικασίες προμηθειών· αναγνωρίζει από αυτή την έκθεση και από την έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του εγχειριδίου προμηθειών ότι οι διαδικασίες που χρησιμοποίησε η Ακαδημία αποτελούσαν σταθερά αντικείμενο παρακολούθησης και ελέγχου από την Ακαδημία·

Κανόνες που διέπουν τις δαπάνες επιμορφωτικών προγραμμάτων

8. αναγνωρίζει ότι στις 28 Απριλίου 2011 η Ακαδημία υπέβαλε στην Επιτροπή αίτημα τροποποίησης του δημοσιονομικού κανονισμού της με τη θέσπιση άρθρου (του άρθρου 74γ) το οποίο προβλέπει παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 που αφορά τον αποκλεισμό από υποβολή προσφορών για την επιλογή εμπειρογνομόνων εκπαίδευσης, για να χρησιμοποιούνται εμπειρογνώμονες από τα εκπαιδευτικά ιδρύματα αστυνομίας των κρατών μελών·

9. χαιρετίζει την εν συνεχεία απόφαση C(2011) 4680 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 2011 με την οποία συναινεί στην ως άνω παρέκκλιση·

10. είναι της γνώμης ότι η Ακαδημία πρέπει να παρέχει άμεση πρόσβαση στον λεπτομερή προϋπολογισμό της, όπου πρέπει να περιλαμβάνεται και κατάλογος των συμβάσεων που έχει συνάψει και των αποφάσεων για τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων τις οποίες έχει λάβει· θεωρεί δε ότι πρέπει να δημοσιεύει τον ως άνω κατάλογο στον διαδικτυακό τόπο της σύμφωνα με τη διάταξη του δημοσιονομικού κανονισμού, αποκλεισμένων των λεπτομερειών οιωνδήποτε συμβάσεων η αποκάλυψη των οποίων θα μπορούσε να θέσει την ασφάλεια σε κίνδυνο·

Μεταφορά πιστώσεων στο επόμενο έτος

11. σημειώνει ότι η Ακαδημία κατάρτισε μητρώο κινδύνων στο πλαίσιο της διαρκούς δημοσιονομικής διαχείρισής της, για να αμβλυνηθεί ο κίνδυνος υποχρησιμοποίησης πιστώσεων· υπενθυμίζει ωστόσο στην Ακαδημία τη σημασία του προγραμματισμού και της παρακολούθησης της εκτέλεσης του προϋπολογισμού της για να ελαχιστοποιούνται οι μεταφορές πιστώσεων στο επόμενο έτος· καλεί επίσης το Ελεγκτικό Συνέδριο και την IAS να διαβεβαιώσουν το Κοινοβούλιο σχετικά με τις πραγματικές βελτιώσεις επ' αυτού και να δηλώσουν ότι είναι έτοιμα προς λειτουργία όλα τα μέσα προγραμματισμού και παρακολούθησης·

Σφάλματα στις λογιστικές εγγραφές

12. σημειώνει ότι, παρά τις σημαντικές καθυστερήσεις και λάθη στους προσωρινούς της λογαριασμούς για το 2009, η Ακαδημία έχει βεβαιώσει το Κοινοβούλιο ότι από το 2010 έχει αυξήσει τη δημοσιονομική της πειθαρχία και τον εσωτερικό έλεγχο· προσβλέπει στην έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς της Ακαδημίας για το 2010 για να διαπιστώσει εάν είναι βάσιμη η διαβεβαίωση από την Ακαδημία·

13. χαιρετίζει την απόφαση του Μαρτίου 2011 του διοικητικού συμβουλίου της Ακαδημίας να αντικατασταθούν τα προηγούμενα πρότυπα εσωτερικού ελέγχου (ΠΕΕ) με τα 16 ΠΕΕ που θέσπισε πρόσφατα η Επιτροπή·

14. είναι της γνώμης ότι αυτά τα νέα 16 ΠΕΕ θα βοηθήσουν καλύτερα τον διευθυντή της Ακαδημίας όχι μόνο να θέσει σε λειτουργία τους ελέγχους αλλά και να εξακριβώσει ότι αυτοί οι έλεγχοι λειτουργούν όπως πρέπει·

15. καλεί επομένως την Ακαδημία να ενημερώνει το Κοινοβούλιο σχετικά με το βαθμό εφαρμογής αυτών των 16 ΠΕΕ σε συνεχή βάση·

Διαχείριση ανθρώπινων πόρων

16. σημειώνει ότι η Ακαδημία έθεσε τέλος σε μια σύμβαση που το Ελεγκτικό Συνέδριο θεώρησε «παράνομη» σημειώνει ότι η λήξη αυτής της σύμβασης ισχύει από 15 Σεπτεμβρίου 2011 και ότι η ανακοίνωση για την πλήρωση του σχετικού κενού έχει ήδη δημοσιευθεί· καλεί την Ακαδημία να ενημερώσει την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με τις εξελίξεις της συγκεκριμένης υπόθεσης·
17. αναγνωρίζει ότι ο βαθμός εφαρμογής του οδηγού προσλήψεων της Ακαδημίας που ευθυγραμμίζει τις διαδικασίες με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ κρίθηκε από την Ακαδημία επαρκής· καλεί επίσης το Ελεγκτικό Συνέδριο να διαβεβαιώσει το Κοινοβούλιο σχετικά με τον βαθμό εφαρμογής του εν λόγω οδηγού·

Πιστώσεις που χρησιμοποιήθηκαν για τη χρηματοδότηση ιδιωτικών δαπανών

18. αναγνωρίζει ότι μετά από εξωτερικό έλεγχο σε εκ των υστέρων έλεγχο ο τωρινός διευθυντής κίνησε διαδικασία εντολής ανάκτησης ζητώντας από τον πρώην διευθυντή να επιστρέψει το ποσό των 2 014,94 ευρώ, από τα οποία έχουν ανακτηθεί σήμερα μόνο 43,45 ευρώ· εκφράζει τη λύπη του διότι είναι μικρό το ποσό που ανακτήθηκε εν συγκρίσει προς τη χρηματοοικονομική απώλεια που επιβάρυνε την Ακαδημία υπό τη διαχείριση του πρώην διευθυντή της· σημειώνει ότι έχει εκδοθεί τελική υπόμνηση πληρωμής το 2011 και ότι το προσεχές βήμα είναι η προσφυγή ενώπιον αγγλικού δικαστηρίου για να εξακριβωθεί η νομιμότητα του χρέους, που ανάγεται στο 2007, και, εάν εκδοθεί η δέουσα απόφαση, η υπηρεσία αναγκαστικής είσπραξης θα επιδιώξει την ανάκτηση του υπολοίπου του απλήρωτου χρέους· καλεί τον παρόντα διευθυντή να τηρεί την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή ενήμερη όσον αφορά τις εξελίξεις επί του θέματος·

Πολυετές σχέδιο δράσης της Ακαδημίας για την περίοδο 2010-2014

19. σημειώνει ότι η ενισχυμένη διαφάνεια που παρέχουν ο τωρινός διευθυντής και η ομάδα του έχει οδηγήσει στη βελτίωση της κατανόησης των προκλήσεων που αντιμετωπίζει η Ακαδημία και έχει ενθαρρύνει τις αναγκαίες αλλαγές· από αυτή την άποψη επαινεί την πολιτική της Ακαδημίας να:
- δημοσιεύει μηνιαίο ενημερωτικό δελτίο και τακτές εκθέσεις προόδου σχετικά με τις δραστηριότητές της για το διοικητικό της συμβούλιο, με σκοπό να του εξασφαλίζει σαφέστερη ανάλυση της κατάστασης των δραστηριοτήτων της Ακαδημίας,
 - αναπροσαρμόζει τακτικά τις εκθέσεις προόδου της σχετικά με το βαθμό εφαρμογής του ΠΕΣΔ,
 - διαβιβάζει στο Κοινοβούλιο τις ετήσιες εκθέσεις της IAS, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού·
20. χαιρετίζει τη δημοσίευση από το Ελεγκτικό Συνέδριο έκθεσης προόδου σχετικά με την εκτέλεση του ΠΕΣΔ της Ακαδημίας για την περίοδο 2010-2014 εν είδει ανταποκρίσεως σε αίτημα του Κοινοβουλίου· σημειώνει ότι αυτή η έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου δήλωνε ότι η εφαρμογή του ΠΕΣΔ εκ μέρους της Ακαδημίας προχωρεί σύμφωνα με τα ορόσημά της· χαιρετίζει από αυτή την άποψη το γεγονός ότι η Ακαδημία απέδειξε ότι έχει ολοκληρώσει το ΠΕΣΔ 1 (διοίκηση), ΠΕΣΔ 4 (επικύρωση του χρηματοοικονομικού της συστήματος), ΠΕΣΔ 5 (χρηματοοικονομικό περιβάλλον), ΠΕΣΔ 6 (διαφάνεια ως προς το διοικητικό της συμβούλιο), ΠΕΣΔ 8 (σχέδιο στρατηγικής), ΠΕΣΔ 9 (πολυετές σχέδιο προσλήψεων)· ΠΕΣΔ 12 (περιβάλλον ελέγχου των προμηθειών) και ότι οι εναπομένοντες στόχοι του ΠΕΣΔ είναι εν εξελίξει ή βαίνουν σύμφωνα με τον σχεδιασμό·
21. καλεί την Ακαδημία να προβαίνει σε διαβούλευση με το Κοινοβούλιο τακτικά και να συνεχίσει να του παρέχει ενημέρωση με την έκθεση προόδου της σχετικά με την υλοποίηση των ΠΕΣΔ·
22. χαιρετίζει επίσης το σημείωμα της IAS με θέμα την τρίτη έκθεση προόδου σχετικά με την εκτέλεση του ΠΕΣΔ της Ακαδημίας· σημειώνει ειδικότερα ότι αυτό το σημείωμα δηλώνει ότι η IAS θεωρεί ότι η Ακαδημία ανταποκρίνεται επαρκώς στις παρατηρήσεις και τις συστάσεις της IAS και, παρότι η περιγραφή στην έκθεση προόδου παραμένει αρκετά γενικόλογη, παρέχει σαφή επισκόπηση της κατάστασης των διαφόρων ορόσημων και πρέπει επομένως να αποτελέσει ικανοποιητική βάση ενημέρωσης των διαφόρων ενδιαφερομένων κύκλων συμφερόντων, περιλαμβανομένης της κοινοβουλευτικής επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού·

(1) ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.

Διαρθρωτικές αδυναμίες

23. υπογραμμίζει ότι οι δαπάνες διοίκησης της Ακαδημίας είναι υψηλές σε σύγκριση με τις δραστηριότητές της· χαιρετίζει επομένως τις προσπάθειες της Ακαδημίας να μειώσει τις δαπάνες διοίκησής της κατά την 25η συνεδρίαση του διοικητικού της συμβουλίου (ΔΣ) τον Ιούνιο 2001, όταν συμφωνήθηκε ότι πρέπει να έχουν καταργηθεί όλες οι επιτροπές του ΔΣ μέχρι το 2012 και ότι όλες οι ομάδες εργασίας του ΔΣ πρέπει να υποβληθούν σε κριτική ανάλυση·
24. όσον αφορά τις λοιπές παρατηρήσεις οριζόντιου χαρακτήρα που συνοδεύουν την περί απαλλαγής απόφασή του, παραπέμπει στο ψήφισμά του, της 10ης Μαΐου 2011 ⁽¹⁾, σχετικά με τις επιδόσεις, τη δημοσιονομική διαχείριση και τον έλεγχο των οργανισμών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 250 της 27.9.2011, σ. 269.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2011

σχετικά με το κλείσιμο των λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2009

(2011/757/ΕΕ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

- έχοντας υπόψη τους οριστικούς ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2009,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2009, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις της Ακαδημίας ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 2011 (05892/2011 — C7-0052/2011),
- έχοντας υπόψη την απόφασή του της 10ης Μαΐου 2011 ⁽²⁾ με την οποία αναβάλλεται η απόφαση για την απαλλαγή για το οικονομικό έτος 2009, καθώς και τις απαντήσεις του διευθυντή της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 276 της Συνθήκης ΕΚ και το άρθρο 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 185,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2005/681/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (ΕΑΑ) ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 16,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 ⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 94,
- έχοντας υπόψη την απόφαση C(2011) 4680 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2011, με την οποία συναινεί σε εξαίρεση την οποία ζήτησε η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας, της 12ης Ιουλίου 2010, σχετικά με την επιστροφή ιδιωτικών δαπανών (10/0257/ΚΑ),
- έχοντας υπόψη τον εξωτερικό έλεγχο τον οποίο ανέθεσε η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (αριθ. σύμβασης CEPOL/2010/001) σχετικά με την επιστροφή ιδιωτικών δαπανών,
- έχοντας υπόψη την τελική έκθεση σχετικά με την εξωτερική αξιολόγηση πενταετίας της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας (αριθ. σύμβασης CEPOL/CT/2010/002),
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων της Γενικής Διεύθυνσης Δικαιοσύνης, Ελευθερίας και Ασφάλειας για το 2009,
- έχοντας υπόψη την τέταρτη έκθεση προόδου της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας σχετικά με την εκτέλεση του πολυετούς σχεδίου δράσης (ΠΕΣΔ) για την περίοδο 2010-2014,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την εκτέλεση του ΠΕΣΔ της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για την περίοδο 2010-2014,
- έχοντας υπόψη το σημείωμα της Υπηρεσίας Εσωτερικού Ελέγχου (IAS) με ημερομηνία 4 Ιουλίου 2011 [αριθ. αναφοράς (2011) 722479] για την τρίτη έκθεση προόδου σχετικά με την εκτέλεση του ΠΕΣΔ της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για την περίοδο 2010-2014,

⁽¹⁾ ΕΕ C 338 της 14.12.2010, σ. 137.

⁽²⁾ ΕΕ L 250 της 27.9.2011, σ. 260.

⁽³⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 256 της 1.10.2005, σ. 63.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72.

- έχοντας υπόψη την έκθεση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας σχετικά με την εφαρμογή του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με τίτλο «Απαλλαγή 2009: Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία» και τα παραρτήματά της,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας σχετικά με την εφαρμογή του εγχειριδίου προμηθειών για την περίοδο 1η Ιουλίου 2010 — 1η Ιουλίου 2011 και το παράρτημά της,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 77 και το παράρτημα VI του κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη δεύτερη έκθεση της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού (A7-0330/2011),
1. εγκρίνει το κλείσιμο των λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας για το οικονομικό έτος 2009·
 2. αναθέτει στον πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση στον διευθυντή της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Ακαδημίας, το Συμβούλιο, την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (σειρά L).

Ο Πρόεδρος
Jerzy BUZEK

Ο Γενικός Γραμματέας
Klaus WELLE

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ**της 25ης Οκτωβρίου 2011****σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων για το οικονομικό έτος 2009**

(2011/758/ΕΕ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

- έχοντας υπόψη τους οριστικούς ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων για το οικονομικό έτος 2009,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων για το οικονομικό έτος 2009 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 2011 (05892/2011 — C7-0052/2011),
- έχοντας υπόψη την απόφασή του, της 10ης Μαΐου 2011 ⁽²⁾, με την οποία αναβάλλεται η απόφαση για την απαλλαγή για το οικονομικό έτος 2009, καθώς και τις απαντήσεις του γενικού διευθυντή του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 276 της Συνθήκης ΕΚ και το άρθρο 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 185,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων, και ιδίως το άρθρο 68,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου για τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 94,
- έχοντας υπόψη την επιστολή του προέδρου του διοικητικού συμβουλίου του Οργανισμού προς τον πρόεδρο της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Ιουνίου 2011 (EMA/441533/2011),
- έχοντας υπόψη τις απαντήσεις του Οργανισμού στο ψήφισμα του Κοινοβουλίου, της 10ης Μαΐου 2011 ⁽⁶⁾, που συνοδεύει την ως άνω απόφασή του περί απαλλαγής για το οικονομικό έτος 2009,
- έχοντας υπόψη τις ετήσιες εκθέσεις εσωτερικού ελέγχου για τα έτη 2009, 2008 και 2007 της Υπηρεσίας Εσωτερικού Λογιστικού Ελέγχου (IAS) της Επιτροπής σχετικά με τον Οργανισμό,

⁽¹⁾ EE C 338 της 14.12.2010, σ. 28.⁽²⁾ EE L 250 της 27.9.2011, σ. 173.⁽³⁾ EE L 248 της 16.9.2002, σ. 1.⁽⁴⁾ EE L 136 της 30.4.2004, σ. 1.⁽⁵⁾ EE L 357 της 31.12.2002, σ. 72.⁽⁶⁾ EE L 250 της 27.9.2011, σ. 174.

- έχοντας υπόψη την τελική έκθεση για τη συνέχεια που δίδεται σχετικά με τους λογιστικούς ελέγχους του Οργανισμού στους οποίους προέβη τα έτη 2009, 2008 και 2006 η IAS,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 77 και το παράρτημα VI του κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη δεύτερη έκθεση της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού (A7-0329/2011),
1. χορηγεί απαλλαγή στον γενικό διευθυντή του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του Οργανισμού για το οικονομικό έτος 2009·
 2. εκθέτει τις παρατηρήσεις του στο ψήφισμα που ακολουθεί·
 3. αναθέτει στον πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση και το ψήφισμα που αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της στον γενικό διευθυντή του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων, το Συμβούλιο, την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο, και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή τους στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (σειρά L).

Ο Πρόεδρος
Jerzy BUZEK

Ο Γενικός Γραμματέας
Klaus WELLE

ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ**της 25ης Οκτωβρίου 2011**

που περιέχει τις παρατηρήσεις οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της απόφασής του σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων για το οικονομικό έτος 2009

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

- έχοντας υπόψη τους οριστικούς ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (ΕΜΕΑ) για το οικονομικό έτος 2009,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων για το οικονομικό έτος 2009 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 2011 (05892/2011 — C7-0052/2011),
- έχοντας υπόψη την απόφασή του, της 10ης Μαΐου 2009 ⁽²⁾, με την οποία αναβάλλεται η απόφαση για την απαλλαγή για το οικονομικό έτος 2009, καθώς και τις απαντήσεις του γενικού διευθυντή του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 276 της Συνθήκης ΕΚ και το άρθρο 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2002 για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 185,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων και ιδίως το άρθρο 68,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου για τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 94,
- έχοντας υπόψη την επιστολή του προέδρου του διοικητικού συμβουλίου του Οργανισμού προς τον πρόεδρο της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Ιουνίου 2011 (EMA/441533/2011),
- έχοντας υπόψη τις απαντήσεις του Οργανισμού στο ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2011 ⁽⁶⁾ που συνοδεύει την ως άνω απόφασή του περί απαλλαγής για το οικονομικό έτος 2009,
- έχοντας υπόψη τις ετήσιες εκθέσεις εσωτερικού ελέγχου για τα έτη 2009, 2008 και 2007 της Υπηρεσίας Εσωτερικού Λογιστικού Ελέγχου (IAS) της Επιτροπής σχετικά με τον Οργανισμό,
- έχοντας υπόψη την τελική έκθεση για τη συνέχεια που δίδεται σχετικά με τους λογιστικούς ελέγχους του Οργανισμού στους οποίους προέβη τα έτη 2009, 2008 και 2006 η IAS,

⁽¹⁾ EE C 338 της 14.12.2010, σ. 28.

⁽²⁾ EE L 250 της 27.9.2011, σ. 173.

⁽³⁾ EE L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽⁴⁾ EE L 136 της 30.4.2004, σ. 1.

⁽⁵⁾ EE L 357 της 31.12.2002, σ. 72.

⁽⁶⁾ EE L 250 της 27.9.2011, σ. 174.

- έχοντας υπόψη το άρθρο 77 και το παράρτημα VI του κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη δεύτερη έκθεση της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού (A7-0329/2011),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο στην έκθεσή του σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων για το οικονομικό έτος 2009 διατύπωσε επιφυλάξεις στη γνώμη του όσον αφορά τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι στην ως άνω απόφασή του της 10ης Μαΐου 2011 το Κοινοβούλιο αποφάσισε να αναβάλει την απόφασή του σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής στον Γενικό Διευθυντή του Οργανισμού όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του Οργανισμού για το οικονομικό έτος 2009,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο προϋπολογισμός του Οργανισμού για το 2009 ανήλθε σε 194 000 000 ευρώ, το οποίο συνιστά αύξηση κατά 6,28 % σε σύγκριση με το οικονομικό έτος 2008,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο προϋπολογισμός του Οργανισμού χρηματοδοτείται αφενός από τον ετήσιο προϋπολογισμό της Ένωσης, που αποτέλεσε το 18,52 % των συνολικών εσόδων το 2009, και αφετέρου, σε μεγαλύτερο βαθμό, από τα τέλη που καταβάλλουν οι φαρμακευτικές εταιρείες για υπηρεσίες που μπορούν να καλύπτουν περισσότερο από ένα οικονομικό έτος, και ότι, ως εκ τούτου, η γενική συνεισφορά της Ένωσης μειώθηκε κατά 9,2 % μεταξύ 2008 και 2009,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αρμόδια για την απαλλαγή αρχή έλαβε απαντήσεις από τον Οργανισμό μετά το ως άνω ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2011,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις απαντήσεις του προς το Κοινοβούλιο, ο Οργανισμός ενημέρωσε την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με το κατά πόσο έχουν εφαρμοστεί οι συστάσεις της IAS, αναφέροντας ότι:
- μια από τις τρεις «πολύ σημαντικές» συστάσεις που η IAS διατύπωσε στο πλαίσιο του λογιστικού ελέγχου 2009 σχετικά με τη διαχείριση ανθρωπίνων πόρων έχει πλέον εφαρμοστεί και οι άλλες δύο βρίσκονται στο προκαταρκτικό στάδιο,
 - από τον έλεγχο IAS του 2008 σχετικά με διοικητικές διαδικασίες επιλογής προς στήριξη της παροχής επιστημονικής αξιολόγησης για φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση στον Οργανισμό, η «κρίσιμης σημασίας» σύσταση και μια «πολύ σημαντική» σύσταση (διαχείριση των συγκρούσεων συμφέροντος του προσωπικού και ειδικές κατευθυντήριες γραμμές) έχουν πλέον χαρακτηριστεί αντιστοίχως ως «πολύ σημαντική» και «σημαντική», ενώ τρεις «πολύ σημαντικές» συστάσεις έχουν πλέον εφαρμοστεί,
 - μια από τις δύο «πολύ σημαντικές» συστάσεις που διατύπωσε η IAS στο πλαίσιο του λογιστικού ελέγχου 2005 σχετικά με την εφαρμογή των προτύπων εσωτερικού ελέγχου (ΠΕΕ) έχει πλέον εφαρμοστεί,

Γενική αποτίμηση

1. δηλώνει ότι έλαβε επιστολή του προέδρου του διοικητικού συμβουλίου του Οργανισμού με ημερομηνία 17 Ιουνίου 2011, στην οποία δηλώνεται ότι ο Οργανισμός έχει αναλάβει δράσεις για την αντιμετώπιση των αδυναμιών του 2009· σημειώνει επίσης τα έγγραφα και τα παραρτήματα που έλαβε από τον Οργανισμό ως ανταπόκριση στο ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2011· δηλώνει επίσης ότι έλαβε επιστολή από τον ασκούντα χρέη Γενικού Διευθυντή του Οργανισμού με ημερομηνία 10 Αυγούστου 2011 στη συνέχεια των ζητημάτων που τέθηκαν κατά τη συζήτηση με θέμα τη χορήγηση απαλλαγής στον Οργανισμό για το έτος 2009 στη συνεδρίαση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου της 13ης Ιουλίου 2011· εκφράζει ωστόσο τη λύπη του, διότι δεν υποβλήθηκαν όλες οι πληροφορίες που ζητήθηκαν·
2. σημειώνει ωστόσο ότι ο Οργανισμός πρέπει να συνεχίσει να ενημερώνει ανά τρίμηνο την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με τα αποτελέσματα των δράσεων που ζητούνται από την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή·

3. υπογραμμίζει ότι η αρμόδια για την απαλλαγή αρχή θα συνεχίσει να παρακολουθεί προσεκτικά κατά τις προσεχείς διαδικασίες απαλλαγής το επίπεδο εφαρμογής των μέτρων που λαμβάνονται προς αντιμετώπιση των σοβαρών αδυναμιών τις οποίες αποκάλυψαν οι εκθέσεις τόσο του Ελεγκτικού Συνεδρίου όσο και της Υπηρεσίας Εσωτερικού Λογιστικού Ελέγχου (IAS)· αναμένει κατά συνέπεια από τον Οργανισμό να παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή πληροφορίες σχετικά με τις δράσεις που έχουν υλοποιηθεί και τα αποτελέσματα που έφεραν και να υποβάλει τα έγγραφα που ζητήθηκαν, ειδικότερα όσον αφορά τα εξής θέματα:

- α) τη διεργασία έγκρισης από το διοικητικό συμβούλιο του σχεδίου δράσης με τα συγκεκριμένα μέτρα και ένα χρονοδιάγραμμα υλοποίησης για τη διόρθωση των αδυναμιών στις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων·
- β) την ενδελεχή εξακρίβωση της αποτελεσματικής εφαρμογής των υφισταμένων διαδικασιών όσον αφορά τον εντοπισμό και τη διαχείριση συγκρούσεων συμφερόντων για το προσωπικό του και τους εμπειρογνώμονες·
- γ) την υποβολή των εκθέσεων της IAS σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό·

Ειδικές παρατηρήσεις

Διαδικασίες σύναψης συμβάσεων

- 4. σημειώνει τις πληροφορίες που έλαβε σχετικά με το σύστημα ελέγχου που αποβλέπει στην αποφυγή ή τον έγκαιρο εντοπισμό των κατ' εξακολούθηση σφαλμάτων στις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων· αναμένει να λάβει το πολυετές σχέδιο σύναψης δημοσίων συμβάσεων· παροτρύνει ως εκ τούτου τον Οργανισμό να συνεχίσει να βελτιώνει την ποιότητα του συστήματος σύναψης συμβάσεων του και να συμμορφώνεται απολύτως προς τις απαιτήσεις που θέτουν οι σχετικοί με τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων κανόνες, ώστε να διορθωθούν οι αδυναμίες τις οποίες επισημαίνει το Ελεγκτικό Συνέδριο·
- 5. σημειώνει την ανάληψη δράσεων για την ανάπτυξη σχεδίου δράσεως σχετικά με τη βελτίωση των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων· καλεί τον Οργανισμό να προβεί πάραυτα στην έγκριση σχεδίου δράσης για τη διόρθωση των αδυναμιών στις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων, συγκεκριμένα των σφαλμάτων που παρατηρούνται στη διαχείριση των διαδικασιών ανάθεσης συμβάσεων, χάρις στη πρόβλεψη αυστηρότερων τεχνικών ελέγχων και ελέγχων διαδικασίας και να ενημερώσει σχετικά την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή·
- 6. υπενθυμίζει ότι στην ετήσια έκθεσή του για το 2009 το Ελεγκτικό Συνέδριο ανέφερε ότι ο Οργανισμός δεν προέβη σε επαρκείς ελέγχους για να μειώσει τον κίνδυνο σφαλμάτων σε διάφορες διαδικασίες για την ανάθεση μεγάλων συμβάσεων-πλασιών στον τομέα της τεχνολογίας της πληροφορίας· υπενθυμίζει επίσης ότι από τον λογιστικό έλεγχο εντοπίστηκαν σφάλματα που επηρέασαν την κανονικότητα των πράξεων αυτών και αποτέλεσαν τη βάση για την αιτιολογημένη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων των λογαριασμών του Οργανισμού·

Μεταφορά πιστώσεων στο επόμενο έτος

- 7. σημειώνει ότι στην ετήσια έκθεσή του για τον Οργανισμό για το έτος 2009, το Ελεγκτικό Συνέδριο ανέφερε ότι 14 800 000 περίπου EUR από μια μεταφορά 19 500 000 EUR (38 % των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων του Οργανισμού το 2009) προορίζονταν για δραστηριότητες που δεν είχαν ακόμη υλοποιηθεί (ή, σε ορισμένες περιπτώσεις, αγαθά που δεν είχαν παραληφθεί για υπηρεσίες που μπορούν να καλύπτουν περισσότερο από ένα οικονομικό έτος) στο τέλος του έτους· υπενθυμίζει ως εκ τούτου στον Οργανισμό να αναλάβει δράση επ' αυτού και αναμένει να λάβει σχετική διαβεβαίωση από το Ελεγκτικό Συνέδριο·

Έσοδα που προέρχονται από τέλη

- 8. σημειώνει την πληροφορία που δίδει ο Οργανισμός ότι την 1η Ιανουαρίου 2011 εισήγαγε ολοκληρωμένο σύστημα σχεδιασμού των πόρων της επιχείρησης με την SAP ως φορέα παροχής υπηρεσιών για να διορθώσει τη μακρά καθυστέρηση που παρατηρείται στα εντάλματα είσπραξης· σημειώνει ότι με το νέο αυτό σύστημα ο Οργανισμός τροφοδοτεί με τα δεδομένα από τα σημερινά λειτουργικά του συστήματα (όπως Siamed) μέσω πίνακα απευθείας τη χρηματοοικονομική ενότητα SAP·

Συμβάσεις τιμών συναλλάγματος

- 9. λαμβάνει υπό σημείωση τη δέσμευση του Οργανισμού να περιορίσει τον κίνδυνο που προέρχεται από τις διακυμάνσεις των τιμών συναλλάγματος και ότι από τις 11 Ιουνίου 2010 έχει αναθεωρήσει την ταμειακή του πολιτική· καταρτίζοντας εσωτερική συμβουλευτική επιτροπή για την παροχή συμβουλών στον υπόλογο σχετικά με για τις στρατηγικές αντιστάθμισης· περιορίζοντας τις πράξεις διασφάλισης έναντι κινδύνων στο 50 % του εκτιμωμένων αναγκών· και εξασφαλίζοντας ότι εφικτές τιμές της αγοράς αντιστοιχούν στις τιμές κόστους του προϋπολογισμού ή τις υπερβαίνουν·

Διαχείριση των συγκρούσεων συμφερόντων

10. σημειώνει τις απαντήσεις του Οργανισμού ότι θα συμμορφωθεί προς τον κώδικα συμπεριφοράς καθορίζοντας αρχές και κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την ανεξαρτησία και την εμπιστευτικότητα που θα ισχύουν για τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου και των επιτροπών, τους εμπειρογνώμονες και το προσωπικό του Οργανισμού· αναμένει ως εκ τούτου από τον Οργανισμό να αξιολογεί λεπτομερώς, πριν από τον ορισμό των επικεφαλής ομάδας έργου σε προϊόντα, κατά πόσο τα συμφέροντα που έχουν δηλώσει μέλη του προσωπικού θα μπορούσαν να επηρεάσουν την αμεροληψία και την ανεξαρτησία τους· αναμένει ότι τα έγγραφα του Οργανισμού με θέμα τη σύγκρουση συμφερόντων θα επικαιροποιηθούν·
11. σημειώνει την πρόθεση του Οργανισμού να εφαρμόσει τη σύσταση της IAS που περιλαμβάνεται στον έλεγχο συνεχίας της του 2010 υιοθετώντας μια αντιμετώπιση που βασίζεται στους κινδύνους και επικεντρώνοντας τους ελέγχους στο προσωπικό που δηλώνει συμφέροντα· καλεί τον Οργανισμό να ενημερώσει την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με το χρονοδιάγραμμα και το σχέδιο εφαρμογής αυτής της σύστασης της IAS πριν από το τέλος του έτους 2011·
12. σημειώνει εντούτοις την απάντηση του Οργανισμού, στην οποία αναφέρει ότι δεν αποτελεί ευθύνη του να ζητεί ή να ελέγχει την ετήσια δήλωση των οικονομικών συμφερόντων των πραγματογνωμόνων που είναι υπεύθυνοι για την αξιολόγηση των φαρμακευτικών προϊόντων, εφόσον αυτό αποτελεί αρμοδιότητα των ενδεδειγμένων αρχών των κρατών μελών [άρθρο 126β της οδηγίας 2001/83/EK ⁽¹⁾], όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2004/27/EK ⁽²⁾· καλεί συνεπώς την Επιτροπή να υπενθυμίσει στις αντίστοιχες αρχές στα κράτη μέλη τις υποχρεώσεις τους επί του θέματος·
13. τονίζει ότι δεν είναι μόνον ότι θα μπορούσε να βλαφθεί η υπόληψη του Οργανισμού σε περιπτώσεις στις οποίες οι αξιολογήσεις μπορούν να αμφισβητηθούν για λόγους δυνατής σύγκρουσης συμφερόντων αλλά επίσης και ότι αυτές οι συγκρούσεις συμφερόντων δεν εγγυώνται τη βέλτιστη προστασία της υγείας των Ευρωπαίων πολιτών·
14. σημειώνει ότι από 1ης Ιουλίου 2011 η νέα ηλεκτρονική δήλωση συμφερόντων (e-DoI) τέθηκε σε χρήση στο σύστημα υπολογιστή και ότι ζητήθηκε από όλους τους εμπειρογνώμονες να συμπληρώσουν τη νέα e-DoI και ότι οι δηλώσεις e-DoI όλων των εμπειρογνώμονων που περιέχονται στη βάση δεδομένων Εμπειρογνώμονες έχουν τεθεί στη διάθεση του κοινού από τον ιστότοπο του Οργανισμού από τις 30 Σεπτεμβρίου 2011· επίσης σημειώνει ότι το μνημόνιο συνεννόησης ανάμεσα στον Οργανισμό και έκαστη αρμόδια εθνική αρχή σχετικά με την παρακολούθηση του επιστημονικού επιπέδου και της ανεξαρτησίας της αξιολόγησης που διενεργείται από την αρμόδια εθνική αρχή για τις υπηρεσίες που παρέχονται στον Οργανισμό άρχισε να ισχύει από τις 4 Ιουλίου 2011·
15. καλεί τον Οργανισμό να ενημερώνει την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με τις δράσεις που αναλαμβάνονται για θέματα που σχετίζονται με την πραγματική συμμόρφωση προς τον κώδικα συμπεριφοράς όσον αφορά τη διαχείριση των συγκρούσεων συμφερόντων·
16. εμμένει στο ότι όλες οι δράσεις σε μνεία των οποίων προβαίνουν οι αντίστοιχες εκθέσεις λογιστικού ελέγχου, περιλαμβανομένης και εκείνης για το έτος 2010, πρέπει να υλοποιηθούν πλήρως πριν από την έναρξη της νέας διαδικασίας απαλλαγής, στοιχείο για το οποίο και προειδοποιεί τον Οργανισμό·

Διαχείριση ανθρώπινων πόρων

17. σημειώνει την απάντηση του Οργανισμού στην οποία αναφέρει ότι έχει διορθώσει τις αδυναμίες που εντόπισε η IAS όσον αφορά την επιλογή του επί συμβάσει προσωπικού και ότι αναθεωρημένες οδηγίες και πρότυπα για την εργασία έχουν εισαχθεί και το προσωπικό έχει παρακολουθήσει ειδική εκπαίδευση· καλεί ως εκ τούτου τον Οργανισμό να ενημερώνει τακτικά την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με το επίπεδο εφαρμογής των εν λόγω δράσεων· προσβλέπει στην έκθεση 2010 του Ελεγκτικού Συνεδρίου για να διαπιστώσει εάν είναι βάσιμη η διαβεβαίωση που παρέχει ο Οργανισμός·
18. όσον αφορά τις λοιπές παρατηρήσεις οριζόντιου χαρακτήρα που συνοδεύουν την περί απαλλαγής απόφασή του, παραπέμπει στο ψήφισμά του της 10ης Μαΐου 2011 ⁽³⁾ σχετικά με τις επιδόσεις, τη δημοσιονομική διαχείριση και τον έλεγχο των οργανισμών·

⁽¹⁾ Οδηγία 2001/83/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικος για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση (ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 67).

⁽²⁾ ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 34.

⁽³⁾ ΕΕ L 250 της 27.9.2011, σ. 269.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2011

σχετικά με το κλείσιμο των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων για το οικονομικό έτος 2009

(2011/759/ΕΕ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

- έχοντας υπόψη τους οριστικούς ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων για το οικονομικό έτος 2009,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων για το οικονομικό έτος 2009, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Οργανισμού ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 2011 (05892/2011 — C7-0052/2011),
- έχοντας υπόψη την απόφασή του της 10ης Μαΐου 2011 ⁽²⁾ με την οποία αναβάλλεται η απόφαση για την απαλλαγή για το οικονομικό έτος 2009, καθώς και τις απαντήσεις του γενικού διευθυντή του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 276 της Συνθήκης ΕΚ και το άρθρο 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 185,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων, και ιδίως το άρθρο 68,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοιντικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου για τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 94,
- έχοντας υπόψη την επιστολή του προέδρου του διοικητικού συμβουλίου του Οργανισμού προς τον πρόεδρο της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Ιουνίου 2011 (EMA/441533/2011),
- έχοντας υπόψη τις απαντήσεις του Οργανισμού στο ψήφισμα του Κοινοβουλίου, της 10ης Μαΐου 2011, ⁽⁶⁾ που συνοδεύει την ως άνω απόφασή του περί απαλλαγής για το οικονομικό έτος 2009,
- έχοντας υπόψη τις ετήσιες εκθέσεις εσωτερικού ελέγχου για τα έτη 2009, 2008 και 2007 της Υπηρεσίας Εσωτερικού Λογιστικού Ελέγχου (IAS) της Επιτροπής σχετικά με τον Οργανισμό,
- έχοντας υπόψη την τελική έκθεση για τη συνέχεια που δίδεται σχετικά με τους λογιστικούς ελέγχους του Οργανισμού στους οποίους προέβη τα έτη 2009, 2008 και 2006 η IAS,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 77 και το παράρτημα VI του κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη τη δεύτερη έκθεση της επιτροπής ελέγχου του προϋπολογισμού (A7-0329/2011),

⁽¹⁾ EE C 338 της 14.12.2010, σ. 28.

⁽²⁾ EE L 250 της 27.9.2011, σ. 173.

⁽³⁾ EE L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽⁴⁾ EE L 136 της 30.4.2004, σ. 1.

⁽⁵⁾ EE L 357 της 31.12.2002, σ. 72.

⁽⁶⁾ EE L 250 της 27.9.2011, σ. 174.

1. εγκρίνει το κλείσιμο των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων για το οικονομικό έτος 2009·
2. αναθέτει στον πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση στον γενικό διευθυντή του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων, το Συμβούλιο, την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο, και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (σειρά L).

Ο Πρόεδρος
Jerzy BUZEK

Ο Γενικός Γραμματέας
Klaus WELLE

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Νοεμβρίου 2011

για τη διάθεση στην Ισπανία και στη Γαλλία πρόσθετων ημερών στη θάλασσα εντός των διαιρέσεων ICES VIIIc και IXa εξαιρουμένου του κόλπου του Κάδιξ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 8303]

(Τα κείμενα στη γαλλική και την ισπανική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2011/760/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 57/2011 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2011, περί καθορισμού, για το 2011, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ύδατα της ΕΕ και, για τα σκάφη της ΕΕ, σε ορισμένα μη ενωσιακά ύδατα ⁽¹⁾, και ιδίως τα σημεία 7.1, 7.3 και 7.6 του παραρτήματος ΙΙΒ,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο σημείο 5.1 του παραρτήματος ΙΙΒ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 57/2011 προσδιορίζεται ο μέγιστος αριθμός ημερών κατά τις οποίες τα ενωσιακά σκάφη ολικού μήκους ίσου ή μεγαλύτερου από 10 μέτρα, τα οποία φέρουν τα ελεγχόμενα εργαλεία (τράτες, δανέζικες τράτες ή παρόμοια εργαλεία με μέγεθος ματιών ίσο ή μεγαλύτερο των 32 mm και απλάδια δίχτυα με μέγεθος ματιών ίσο ή μεγαλύτερο των 60 mm, ή παραγάδια βυθού) μπορούν να παραμένουν εντός των διαιρέσεων ICES VIIIc και IXa, εξαιρουμένου του κόλπου του Κάδιξ, από την 1η Φεβρουαρίου 2011 έως την 31η Ιανουαρίου 2012.
- (2) Το σημείο 7.1 του παραρτήματος ΙΙΒ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 57/2011 επιτρέπει στην Επιτροπή να διαθέτει, βάσει των οριστικών παύσεων των αλιευτικών δραστηριοτήτων που έχουν πραγματοποιηθεί από την 1η Φεβρουαρίου 2010 έως την 31η Ιανουαρίου 2011, πρόσθετο αριθμό ημερών στη θάλασσα κατά τις οποίες ένα σκάφος μπορεί να λάβει άδεια από το κράτος μέλος σημαίας να είναι παρόν στην εν λόγω περιοχή, όταν φέρει ελεγχόμενα εργαλεία.
- (3) Το σημείο 7.6 του παραρτήματος ΙΙΒ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 57/2011 επιτρέπει στην Επιτροπή να διαθέσει κατ'εξαιρεση σε κράτος μέλος πρόσθετο αριθμό ημερών κατά τη διαχειριστική περίοδο 2011, βάσει των οριστικών παύσεων αλιευτικών δραστηριοτήτων που έχουν πραγματοποιηθεί από την 1η Φεβρουαρίου 2004 έως τις 31 Ιανουαρίου 2010 και δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο προηγούμενης αίτησης για τη διάθεση πρόσθετων ημερών.
- (4) Στις 3 και 21 Ιουνίου 2011 η Ισπανία υπέβαλε αιτήσεις, σύμφωνα με το σημείο 7.2 του εν λόγω παραρτήματος, οι οποίες περιλαμβάνουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οκτώ αλιευτικά σκάφη διέκοψαν οριστικά τις αλιευτικές τους δραστηριότητες από την 1η Φεβρουαρίου 2004 έως την 31η Ιανουαρίου 2010 και τρία αλιευτικά σκάφη διέκοψαν οριστικά τις δραστηριότητές τους από την 1η Φεβρουαρίου 2010 έως την 31η Ιανουαρίου 2011 και δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο προηγούμενης αίτησης για τη διάθεση πρόσθετων ημερών. Λαμβανομένων υπόψη των υποβληθέντων στοιχείων και εφαρμόζοντας τη μέθοδο υπολογισμού που προβλέπεται στο σημείο 7.1 δεύτερο εδάφιο του εν λόγω παραρτήματος, θα πρέπει να διατεθούν στην Ισπανία εννέα επιπλέον ημέρες στη θάλασσα, από την 1η Φεβρουαρίου 2011 έως την 31η Ιανουαρίου 2012, για τα σκάφη που αναφέρονται στο σημείο 1 του εν λόγω παραρτήματος.
- (5) Στις 14 Ιουλίου 2011 η Γαλλία υπέβαλε αίτηση, σύμφωνα με το σημείο 7.2 του εν λόγω παραρτήματος, η οποία περιλαμβάνει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι έξι αλιευτικά σκάφη διέκοψαν οριστικά τις δραστηριότητές τους από την 1η Φεβρουαρίου 2004 έως την 31η Ιανουαρίου 2010 και δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο προηγούμενης αίτησης για τη διάθεση πρόσθετων ημερών. Λαμβανομένων υπόψη των υποβληθέντων στοιχείων και εφαρμόζοντας τη μέθοδο υπολογισμού που προβλέπεται στο σημείο 7.1 δεύτερο εδάφιο του εν λόγω παραρτήματος, θα πρέπει να διατεθούν στη Γαλλία 23 επιπλέον ημέρες στη θάλασσα, από την 1η Φεβρουαρίου 2011 έως την 31η Ιανουαρίου 2012, για τα σκάφη που αναφέρονται στο σημείο 1 του εν λόγω παραρτήματος.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο μέγιστος αριθμός ημερών κατά τις οποίες αλιευτικό σκάφος με σημαία Ισπανίας, το οποίο φέρει οποιοδήποτε ελεγχόμενο εργαλείο και δεν υπόκειται σε καμία από τις ειδικές προϋποθέσεις που απαριθμούνται στο σημείο 5.2 του παραρτήματος ΙΙΒ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 57/2011, μπορεί να παραμείνει εντός των διαιρέσεων ICES VIIIc και IXa, εξαιρουμένου του κόλπου του Κάδιξ, όπως προβλέπεται στον πίνακα Ι του εν λόγω παραρτήματος αυξάνεται σε 167 ημέρες ετησίως.

(¹) ΕΕ L 24 της 27.1.2011, σ. 1.

Άρθρο 2

Ο μέγιστος αριθμός ημερών κατά τις οποίες αλιευτικό σκάφος με σημαία Γαλλίας, το οποίο φέρει οποιοδήποτε ελεγχόμενο εργαλείο και δεν υπόκειται σε καμία από τις ειδικές προϋποθέσεις που απαριθμούνται στο σημείο 5.2 του παραρτήματος IIΒ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 57/2011, μπορεί να παραμένει εντός των διαβάσεων ICES VIIIc και IXa, εξαιρουμένου του κόλπου του Κάδιξ, όπως προβλέπεται στον πίνακα I του εν λόγω παραρτήματος αυξάνεται σε 165 ημέρες ετησίως.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στο Βασίλειο της Ισπανίας και στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 23 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή
Μαρία ΔΑΜΑΝΑΚΗ
Μέλος της Επιτροπής

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Νοεμβρίου 2011

για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά φλαβονοειδών από *Glycyrrhiza glabra* L. ως νέου συστατικού τροφίμων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 8362]

(Τα κείμενα στην ολλανδική και στη γαλλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2011/761/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 1997, σχετικά με τα νέα τρόφιμα και τα νέα συστατικά τροφίμων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Την 1η Νοεμβρίου 2007 η εταιρεία KANEKA Pharma Europe υπέβαλε στις αρμόδιες αρχές του Βελγίου αίτηση για τη διάθεση στην αγορά φλαβονοειδών από *Glycyrrhiza glabra* L. (Glavonoid) ως νέου συστατικού τροφίμων.
- (2) Στις 3 Δεκεμβρίου 2008 η αρμόδια βελγική αρχή αξιολόγησης τροφίμων εξέδωσε την αρχική έκθεση αξιολόγησης. Στην εν λόγω έκθεση κατέληγε στο συμπέρασμα ότι η εταιρεία KANEKA έδωσε επαρκείς πληροφορίες ώστε να εγκριθεί η διάθεση στην αγορά φλαβονοειδών από *Glycyrrhiza glabra* L. ως νέου συστατικού τροφίμων.
- (3) Η Επιτροπή διαβίβασε την αρχική έκθεση αξιολόγησης σε όλα τα κράτη μέλη στις 19 Φεβρουαρίου 2009.
- (4) Εντός της περιόδου των 60 ημερών που καθορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97 διατυπώθηκαν αιτιολογημένες αντιρρήσεις για την εμπορία του προϊόντος σύμφωνα με τη διάταξη αυτή.
- (5) Κατά συνέπεια, ζητήθηκε η γνώμη της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) στις 22 Ιουλίου 2009.
- (6) Στις 30 Ιουνίου 2011 η EFSA, στην επιστημονική της γνώμη για την ασφάλεια του Glavonoid® («Scientific opinion on the safety of “Glavonoid”, an extract derived from the roots of or rootstock of *Glycyrrhiza glabra* L., as a Novel Food ingredient on request from the European Commission») ⁽²⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το Glavonoid είναι ασφαλές για τους ενήλικες για πρόσληψη έως 120 mg ημερησίως.

(7) Για να αποφευχθεί η υπέρβαση του ορίου των 120 mg ημερησίας πρόσληψης Glavonoid, η εταιρεία Kaneka Pharma Europe NV συμφώνησε στις 11 Αυγούστου 2011 να περιορίσει τη χρήση του Glavonoid ως συστατικού στα συμπληρώματα διατροφής και στα ελεύθερα αλκοόλης ποτά.

(8) Σύμφωνα με την επιστημονική αξιολόγηση, διαπιστώθηκε ότι το Glavonoid πληροί τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα φλαβονοειδή από *Glycyrrhiza glabra* L. (εφεξής «Glavonoid»), όπως προσδιορίζονται στο παράρτημα I, μπορούν να διατεθούν στην αγορά της Ένωσης ως νέο συστατικό τροφίμων για τις χρήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα II.

Το Glavonoid δεν πωλείται ως έχει στον τελικό καταναλωτή.

Άρθρο 2

1. Τα φλαβονοειδή από *Glycyrrhiza glabra* L. που εγκρίνονται με την παρούσα απόφαση θα αναγράφονται στην επισήμανση του τροφίμου που τα περιέχει με την ονομασία «φλαβονοειδή από *Glycyrrhiza glabra* L.».

2. Στην επισήμανση των τροφίμων στα οποία προστέθηκε το προϊόν ως νέο συστατικό τροφίμων πρέπει να υπάρχει δήλωση στην οποία να αναφέρεται ότι:

α) το προϊόν δεν πρέπει να καταναλώνεται από έγκυες, θηλάζουσες γυναίκες, παιδιά και νέους εφήβους, και

β) τα άτομα που λαμβάνουν συνταγογραφούμενα φάρμακα θα πρέπει να καταναλώνουν το προϊόν μόνο υπό ιατρική παρακολούθηση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 43 της 14.2.1997, σ. 1.

⁽²⁾ Δελτίο EFSA 2011· 9(7): 2287.

- γ) η μέγιστη ποσότητα που πρέπει να καταναλώνεται είναι 120 mg Glavonoïd την ημέρα.
3. Η ποσότητα Glavonoïd στο τελικό τρόφιμο αναγράφεται στη σήμανση του τροφίμου που το περιέχει.
 4. Τα ποτά που περιέχουν Glavonoïd παρουσιάζονται στον τελικό καταναλωτή σε απλές μερίδες.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην εταιρεία Kaneka Pharma Europe NV Triomflaan 173, 1160 Βρυξέλλες, Βέλγιο.

Βρυξέλλες, 24 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή
John DALLI
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΟ GLAVONOID

Περιγραφή

Το Glavonoïd είναι εκχύλισμα από ρίζες ή ριζώματα *Glycyrrhiza glabra*, που λαμβάνεται μέσω εκχύλισης με αιθανόλη η οποία ακολουθείται από εκχύλιση με τριγλυκερίδια μεσαίας αλυσίδας. Πρόκειται για υγρό βαθυκάστανου χρώματος που περιέχει 2,5 % έως 3,5 % γλαβριδίνη.

Προδιαγραφές

Παράμετρος	
Υγρασία	λιγότερο από 0,5 %
Τέφρα	λιγότερο από 0,1 %
Αριθμός υπεροξειδίων	κάτω του 0,5 meq/kg
Γλαβριδίνη	2,5 έως 3,5 % λίπος
Γλυκυρριζικό οξύ	λιγότερο από 0,005 %
Λίπος, συμπεριλαμβανομένων ουσιών τύπου πολυφαινόλης	όχι λιγότερο από 99 %
Πρωτεΐνες	λιγότερο από 0,1 %
Υδατάνθρακες	μη ανιχνεύσιμοι

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατηγορία τροφίμων	Ανώτατη περιεκτικότητα Glavonoid
Ποτά με βάση το γάλα	120 mg ανά ημερήσια μερίδα
Ποτά με βάση το γιαούρτι	
Ποτά με βάση φρούτα ή λαχανικά	
Συμπληρώματα διατροφής	120 mg ανά μερίδα ημερήσιας κατανάλωσης

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Νοεμβρίου 2011

για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά β-γλυκανών ζυμομυκήτων ως νέου συστατικού τροφίμων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 8527]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2011/762/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 1997, σχετικά με τα νέα τρόφιμα και τα νέα συστατικά τροφίμων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 23 Σεπτεμβρίου 2009 η εταιρεία Biothera Incorporated υπέβαλε στην αρμόδια αρχή της Ιρλανδίας αίτηση για τη διάθεση στην αγορά β-γλυκανών ζυμομυκήτων ως νέο συστατικό τροφίμων για χρήση σε ένα φάσμα διάφορες κατηγορίες τροφίμων, συμπεριλαμβανομένων των ποτών, για το ευρύ κοινό γενικό πληθυσμό καθώς και σε συμπληρώματα διατροφής και σε τρόφιμα ειδικής διατροφικής χρήσης ειδικής διατροφής με εξαίρεση τα παρασκευάσματα για βρέφη και τα παρασκευάσματα δεύτερης βρεφικής ηλικίας.
- (2) Στις 23 Δεκεμβρίου 2009 ο αρμόδιος οργανισμός αξιολόγησης τροφίμων της Ιρλανδίας εξέδωσε την αρχική του έκθεση αξιολόγησης. Η εν λόγω έκθεση κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι β-γλυκάνες ζυμομυκήτων θεωρούνται αποδεκτές ως νέο συστατικό τροφίμων υπό την προϋπόθεση ότι δεν μεταβάλλονται οι προδιαγραφές του προϊόντος και τα επίπεδα της προβλεπόμενης χρήσης και ότι το φάσμα των κατηγοριών τροφίμων περιορίζεται σε εκείνες που περιλαμβάνονται στο φάκελο της αίτησης.
- (3) Η Επιτροπή διαβίβασε την αρχική έκθεση αξιολόγησης σε όλα τα κράτη μέλη στις 18 Ιανουαρίου 2010.
- (4) Εντός της περιόδου των 60 ημερών που καθορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97, διατυπώθηκαν αιτιολογημένες αντιρρήσεις για την εμπορία του προϊόντος σύμφωνα με τη διάταξη αυτή.
- (5) Κατά συνέπεια, στις 2 Ιουλίου 2010 ζητήθηκε η γνώμη της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA).

- (6) Στις 8 Απριλίου 2011, η EFSA στην επιστημονική γνωμοδότηση που εξέδωσε για την ασφάλεια των β-γλυκανών ζυμομυκήτων⁽²⁾ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι β-γλυκάνες ζυμομυκήτων είναι ασφαλείς σύμφωνα με τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης. Στη γνώμη της EFSA δεν εξετάζονταν εξετάστηκε το ζήτημα θέμα της ασφάλειας παιδιών για παιδιά ηλικίας κάτω του 1 ½ έτους.
- (7) Με βάση την επιστημονική αξιολόγηση της EFSA και λαμβανομένων υπόψη της οδηγίας 2002/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 2002 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί των συμπληρωμάτων διατροφής⁽³⁾, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την προσθήκη βιταμινών και ανόργανων συστατικών και ορισμένων άλλων ουσιών στα τρόφιμα⁽⁴⁾, της οδηγίας 2009/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 6ης Μαΐου 2009 για τα τρόφιμα που προορίζονται για ειδική διατροφή⁽⁵⁾, της οδηγίας 1999/21/ΕΚ της Επιτροπής της 25ης Μαρτίου 1999 σχετικά με τα διατηρητικά τρόφιμα που προορίζονται για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς⁽⁶⁾, της οδηγίας 2006/125/ΕΚ της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 2006 για τις μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και τις παιδικές τροφές για βρέφη και παιδιά μικρής ηλικίας⁽⁷⁾, προβλέπεται ότι οι β-γλυκάνες ζυμομυκήτων πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Επιτρέπεται η διάθεση στην αγορά της Ένωσης β-γλυκανών ζυμομυκήτων (*Saccharomyces cerevisiae*), όπως καθορίζονται στο παράρτημα I, ως νέο συστατικό τροφών για τις προβλεπόμενες χρήσεις και στα ανώτατα επίπεδα που καθορίζονται στο παράρτημα II, με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2002/46/ΕΚ, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 και της οδηγίας 2009/39/ΕΚ.

⁽²⁾ EFSA Journal 2011· 9(5):2137 [σ. 22].⁽³⁾ ΕΕ L 183 της 12.7.2002, σ. 51.⁽⁴⁾ ΕΕ L 404 της 30.12.2006, σ. 26.⁽⁵⁾ ΕΕ L 124 της 20.5.2009, σ. 21.⁽⁶⁾ ΕΕ L 91 της 7.4.1999, σ. 29.⁽⁷⁾ ΕΕ L 339 της 6.12.2006, σ. 16.⁽¹⁾ ΕΕ L 43 της 14.2.1997, σ. 1.

Άρθρο 2

Ο ορισμός των β-γλυκανών Οι β- γλυκάνες ζυμομυκήτων (*Saccharomyces cerevisiae*) που εγκρίνονται με την παρούσα απόφαση, θα αναγράφονται για στην επισήμανση των τροφίμων που τις περιέχουν είναι με την ονομασία «β-γλυκάνες ζυμομυκήτων (*Saccharomyces cerevisiae*)».

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην εταιρεία Biothera Incorporated, 3388 Mike Collins Drive, Eagan, Minnesota, USA, 55121.

Βρυξέλλες, 24 Νοεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή
John DALLI
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΤΩΝ Β-ΓΛΥΚΑΝΩΝ ΖΥΜΟΜΥΚΗΤΩΝ (*SACCHAROMYCES CEREVISIAE*)

Περιγραφή:

Οι β-γλυκάνες είναι σύνθετοι, υψιμοριακοί μεγάου μοριακού βάρους (100 - 200 kDa) πολυσακχαρίτες που απαντούν στο κυτταρικό τοίχωμα πολλών ζυμομυκήτων και σιτηρώνδημητριακών. Η χημική ονομασία των «β-γλυκανών ζυμομυκήτων» είναι (1-3),(1-6)-β-D-γλυκάνες.

Αυτό το νέο τρόφιμο διατίθεται τόσο σε αδιάλυτη όσο και σε διαλυτή μορφή, οι οποίες απομονώνονται και απομονώνεται από το ζυμομύκητα *Saccharomyces cerevisiae*. Τα αδιάλυτα προϊόντα περιέχουν Το διαλυτό προϊόν περιέχει τουλάχιστον 70 % υδατανθράκες σε μορφή β-γλυκανών σε αναλογία τουλάχιστον 70 %, η περιεκτικότητα του διαλυτού προϊόντος και το διαλυτό προϊόν περιέχει τουλάχιστον 75 % σε β-γλυκάνες είναι τουλάχιστον 75 %.

Η τριτοταγής δομή του γλυκανικού κυτταρικού τοιχώματος του *Saccharomyces cerevisiae* συνίσταται σε αλυσίδες ομάδων γλυκόζης, συνδεόμενων μεταξύ τους με δεσμούς β-1,3, οι οποίες διακλαδίζονται με γλυκοζιτικούς δεσμούς β-1,6, σχηματίζοντας έναν σκελετό με τον οποίο συνδέονται η χιτίνη (με δεσμούς β-1,4), οι β-1,6-γλυκάνες και ορισμένες μαννοπρωτεΐνες.

Χημικά χαρακτηριστικά β-γλυκανών ζύμης (*Saccharomyces cerevisiae*)

	Διαλυτή μορφή	Μη διαλυτή μορφή
Σύνολο υδατανθράκων	Υπερβαίνει τα 75 %	Υπερβαίνει τα 70 %
Β-γλυκάνες (1,3/1,6)	Υπερβαίνει τα 75 %	Υπερβαίνει τα 70 %
Τέφρα	κάτω του 4 %	Λιγότερο από 5 %
Υγρασία	Λιγότερο από 8 %	Λιγότερο από 8 %
Πρωτεΐνες	λιγότερο από 3,5 %	Λιγότερο από 10 %
Λίπος	Λιγότερο από 10 %	Λιγότερο από 20 %

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατηγορία τροφίμου	Κατηγορία χρήσης
Συμπληρώματα διατροφής, όπως ορίζονται στην οδηγία 2002/46/ΕΚ	375 mg/ημερήσια δόση κατ' υπόδειξη του παρασκευαστή
Τρόφιμα τα οποία προορίζονται για ειδική διατροφή, όπως προβλέπεται στην οδηγία 2009/39/ΕΚ, με εξαίρεση τα παρασκευάσματα για βρέφη και τα παρασκευάσματα δεύτερης βρεφικής ηλικίας	600 mg/ημερήσια δόση κατ' υπόδειξη του παρασκευαστή
Ποτά με βάση χυμούς φρούτων	130 mg/100 ml
Ποτά με γεύση φρούτων	80 mg/100 ml
Άλλα ποτά	80 mg/100 ml (ΕΠΠ) 700 mg/100 g (σε σκόνη)
Μπάρες δημητριακών	600 mg/100 g
Μπισκότα τύπου cookies	670 mg/100 g
Μπισκότα τύπου crackers	20 mg/100 g
Δημητριακά για πρωινό γεύμα	670 mg/100 g
Σιτηρά ολικής αλέσεως με υψηλή περιεκτικότητα σε εδώδιμες ίνες για στιγμιαία ζεστά πρωινά γεύματα	150 mg/100 g
Προϊόντα με βάση το γιαούρτι, το φρέσκο τυρί και άλλα επιδόρπια με βάση το γάλα	160 mg/100 g
Σούπες και μείγματα σούπας	90 mg/100 g (ΕΠΒ) 180 mg/100 g (συμπυκνωμένα) 630 mg/100 g (σε σκόνη)
Σοκολάτα και ζαχαρώδη είδη ζαχαροπλαστικής	400 mg/100 g
Πρωτεϊνούχες μπάρες και σκόνες	600 mg/100 g

Συντμήσεις: ΕΠΠ = έτοιμο προς πόση· ΕΠΒ = έτοιμο προς βρώση

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 40/2011

της 14ης Νοεμβρίου 2011

της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής όσον αφορά την καταχώριση φορέων διαπίστωσης συμμόρφωσης στο πλαίσιο του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

(2011/763/ΕΕ)

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να καταχωρίσει έναν ή περισσότερους φορείς διαπίστωσης συμμόρφωσης σε κατάλογο τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Α προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «Πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
2. Το ειδικό πεδίο αρμοδιοτήτων των φορέων εκτίμησης της συμμόρφωσης που αναφέρονται στο προσάρτημα Α, ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες εκτίμησης της συμμόρφωσης, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.

Η παρούσα απόφαση, που εκδίδεται εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής, που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία θα τεθεί η τελευταία υπογραφή.

Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της
Αμερικής

James SANFORD

Ουάσινγκτον, 8 Νοεμβρίου 2011

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Fernando PERREAU DE PINNINCK

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2011

Προσάρτημα Α

Φορέας διαπίστωσης συμμόρφωσης της ΕΚ που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «Πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

TÜV Rheinland-EPS B.V.
Smidshornerweg 18
NL-9822 ZG Niekerk
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Bicon Laboratories BV (BICON)
Waterdijk 3A, 5705 CW Helmond
P.O. Box 118, 5700 AC Helmond
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

SIQ – Slovenian Institute of Quality and Metrology
Tržaška cesta 2
SI-1000 Ljubljana
ΣΛΟΒΕΝΙΑ

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 491/2009 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ)

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 154 της 17ης Ιουνίου 2009)

Στη σελίδα 54, παράρτημα V, πίνακας αντιστοιχίας:

αντί:

«Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2008	Παρών κανονισμός
...	...
Άρθρο 64 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) σημεία ι) έως ιν)	Άρθρο 122 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 64 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημεία ν) έως viii)	Άρθρο 122 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 64 παράγραφος 1 στοιχείο δ)	Άρθρο 122 τρίτο εδάφιο
...	...
Άρθρο 66 παράγραφος 1	—»

διάβαζε:

«Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2008	Παρών κανονισμός
...	...
Άρθρο 64 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 122 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 64 παράγραφος 1 στοιχείο β) και άρθρο 64 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημεία ι) έως ιν)	Άρθρο 122 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 64 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημεία ν) έως viii)	Άρθρο 122 τέταρτο εδάφιο
...	...
Άρθρο 66 παράγραφος 1	Άρθρο 125ιε παράγραφος 3 στοιχείο β)»

2011/762/EE:

- ★ Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2011, για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά β-γλυκανών ζυμομυκήτων ως νέου συστατικού τροφίμων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 8527] 41

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

2011/763/EE:

- ★ Απόφαση αριθ. 40/2011, της 14ης Νοεμβρίου 2011, της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής όσον αφορά την καταχώριση φορέων διαπίστωσης συμμόρφωσης στο πλαίσιο του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 45

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 491/2009 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) (ΕΕ L 154 της 17.6.2009) 47

Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

